

Szerkesztőség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 1080 Lei
Fél évre ... 540 Lei
Negyed évre ... 270 Lei
Havonta ... 90 Lei

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Nagy fénynyel ünnepelték Besszarábia egyesülését.

Mihály király is résztvett a chisinaui ünnepségeken. — Az aradi ünnep. — Az aradi rendőrprefektúra felhívása.

(Az Aradi Közlöny chisinaui tudósítójának távirata.) Besszarábia egyesülésének tízedik évfordulója alkalmával Chisinauban rendezett fényes ünnepségen résztvettek Mihály király a régens tanács tagjai, akiket a kormány tagjai, a volt miniszterelnökök, valamint az egyesülést kimondó országgyűlés tagjai fogadtak. Résztvettek továbbá az összes polgári hatóságok, harminc tábornok és Besszarábia falvainak küldöttségei. Az állomáson Ciugreanu dr., a volt besszarábia—moldvai köztársaság miniszterelnöke fogadta a régensket, rámutatva a feloldhatatlan egyesülés kimondásának felelhetetlen pillanataira, majd biztosította a régens tanácsot Besszarábia rendíthetetlen hazaszeretetről. Miron Cristea patriarcha válaszbeszédében üdvözölte az egyesülés jubileumát és kijelentette, hogy Besszarábia örökre visszakerült az anyaországhoz. Ezután a pályaudvar előtt elhelyezkedett százezer főnyi tömeg zárt menetben felvonult a városba, ahol a székesegyházban Te Deum volt. Gurie metropolita végezte a szertartást, a besszarábiai klérus segédletével. Miron Cristea, mint erdélyi származású püspök apellált az összes állampolgárok egységére az ország konszolidálásának befejezéséig. Ezután a zsidótemplomban volt ünnepi istentisztelet az összes hatóságok részvételével.

Délelőtt 11 órakor tartotta meg a Siatul Tari az emlékülését. Elsőnek Inculiet beszélt, mint a moldvai köztársaság volt elnöke, ezután Miklós királyi herceg boldogságának adott kifejezést a tízéves jubileum alkalmával. Besszarábia visszatérése az őshazához az önrendelkezés és a nemzeti öntudat elvén történt. Maga a szovjetrendszer is az ország népének teljes szabadságát proklamálta, hogy szabadon rendelkezzenek sorsuk felől. Reményünk adott kifejezést, hogy az oroszok végül is elfogadják ismerni Besszarábia végleges egyesülését Romániával, mert az ország minden lakosságának akarata ez. Miklós herceg beszédét a jelenlevő Mihály király és a régensek éljenzéssel fogadták.

Bratianu Vintila miniszterelnök szerint az évforduló meg kell, hogy erősítse a román népet saját értéke felől meggyőződésében. Erre a népre nagy szerep vár a jövőben. Biztosítani kell minden állampolgárnak — folytatta — fajra és vallásra való tekintet nélkül a fejlődés teljességét a román nemzeti állam keretein belül. A gazdasági, pénzügyi és kulturális konszolidáció fogja a tartományok boldogságát is megvalósítani, nem az autonómia, hanem a jól megszervezett decentralizáció, amely az állam közéletének szemmel tartásával működik. Ezt a programot diktálta Romániának az egyesülés óta lefolyt 10 év minden tapasztalata. Nicolaescu a szenátus elnöke hódolattal emlékezett még Ferdinand királyról, az egyesülés egyik megalkotójáról. Reményét fejezi ki, hogy Mihály király uralkodása alatt befejeződik a konszolidáció munkája. Saveanu kamarai elnök Besszarábia multjáról beszélt,

amely példát nyújt mindannyiunknak. Averescu tábornok meggyőződését fejezi ki az ország jövője iránt. Mihály Tivadar, Cluj polgármestere Erdély nevében üdvözölte Besszarábiát a jubileum alkalmából. Végül Nistor szólalt fel Bucovina nevében. A diszgyűlés után leleplezték Stefan cel Mare hatalmas ércszobrát. A leleplezésen Scarisoreanu tábornok a hadsereg nevében beszélt, majd Buzdugan régens mutatott rá a román történelem dicső napjaira. Ezután katonai díszszemle következett, amelynek során Chisinau helyőrségének összes csapatai elvonultak a régens tanács előtt. A díszmenetet Besszarábia összes falvainak delegátusai, az iskolák növendékei és a megjelentek óriási tömege zárta be. Végül díszbéd volt, amelyen Miklós királyi herceg ült az asztalfőn. Bratianu Vintila miniszterelnök tartotta a toasztot, majd a volt országgyűlés többi tagjai beszéltek. Az ünnepség minden részletében nagy lelkesedéssel folyt le és mindenütt a legteljesebb rend uralkodott.

Ünnepélyes külsőségek között tartották meg Aradon is a besszarábiai egyesülési ünnepséget. Délelőtt 11 órakor a Catedralei (Tokoli) téren, a görög keleti katedrális

előtt ünnepi istentisztelet volt, amelyet dr. Comsa Gergely püspök pontifikált fényes papi segédlettel. A katonai parancsnokság részéről Heinrich ezredes és Georgescu Péter vezérkari ezredes, a megye részéről dr. Lázár Agoston alispán és Budai János prefektusi titkár, a város részéről Teodorescu Constantiu permanensbizottsági tag ezenkívül a hatóságok többi feje, valamint Filotti Zamfir rendőrprefektus, Ciorascu Tache szigurancaionok, a tisztikar és az összes köztisztviselők vettek részt az ünnepi misén. Az istentisztelet után Turic Caius lelkes beszédet tartott a nap jelentőségéről, majd a helyőrség eldei-lírozott a megjelent előkelőségek előtt.

Ezzel kapcsolatosan írjuk meg, hogy az aradi rendőrprefektúra hivatalos formában felhívja Aradváros polgárságát arra, hogy a hatóságoknak a nemzeti lobogó kitűzésére vonatkozó utasításait szigorúan tartsák be, továbbá a megfakult és színezett lobogókat cseréljék ki, nemkülönben pedig a szokásos méretű zászlókat használjanak. A rendőrprefektúra ugyanis megállapította, hogy egyesek vagy egyáltalában nem tették eleget a kiadott utasításnak, vagy pedig megfakult, illetve alkalmi kelmékből hevenyében összeállított lobogókat tűztek ki. A legközelebbi alkalommal, május 10-én, a rendőrség szigorúan ellenőrizni fogja, hogy a lakosság eleget tesz-e ezen felhívásnak s súlyos büntetést ró ki azokra, akik negligálják a hatósági rendelkezéseket. Május 10-én, az egyesülés napján, az összes házakat és üzlethelyiségeket kifogástalan lobogókkal kell ellátni.

Elmaradt az aradmegyei tanács megalakulása.

Elkészve érkezett kinevezések. — Május 1. és 12. között hiyják össze az alakuló ülést.

(Arad, április 30.) Nagy érdeklődéssel várták Aradon és a megyében a megyei tanács mára kitűzött alakuló ülését. Az ülés azonban elmaradt, mert a minisztérium nem küldötte le idejében a hivatalbóli tanács tagok kinevezését, ami csak ma érkezett meg az aradi prefekturára és érdekes, hogy a belügyminisztériumban is csak április 28-án adták fel ezeket a kinevezéseket, holott a gyűlésen már a kinevezett tagoknak részt kellett volna venniük. A miniszteri rendelet szerint Aradmegye tanácsába a város részéről dr. Angel István polgármestert, a szakiskolák részéről Balteanu Constantin igazgatót, az egészségügyi minisztérium delegáltjaként dr. Bradean Athanáz megyei főorvost, az állategészségügyi minisztérium megbízottjaként Marta György megyei

főállatorvost neveztek ki. A földművelésügyi minisztérium képviselőjében Piso János erdészeti vezérfelügyelőt és Stoicescu Constantin agrártanácsost, a pénzügyminisztérium nevében Nicoleanu Amilcar pénzügyigazgatót neveztek ki, ezenkívül pedig Halm Alajos folyammérnökségi tanácsos, dr. Miclosi Emil és Mairovitz Márton kerültek be kinevezett tagokként a tanácsba. Miclosi dr. mint a Mezőgazdasági Kamara, Mairovitz mint a Kereskedelmi és Iparkamara delegáltja szerepel.

A megyei alakuló tanácsülés kérdésében Petrutiu Aron megyei főjegyző ma táviratilag értesítette a belügyminisztériumot arról, hogy a kinevezések későn érkeztek meg és ezért kéri a minisztériumot, hogy május 1. és 12-ike közötti időszakban tűzzön ki újabb terminust az alakuló ülés megtartására.

A francia pótválasztásokon is Poincaré győzött. A kommunisták súlyos letörése. — Véres verekedés a rendőrséggel.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A világszerte nagy érdeklődéssel várt francia választások immár végleg befejeződtek, vasárnap lezajlottak a pótválasztások is. A párisi belügyminisztérium hivatalos jelentése szerint Franciaország 612 kerületéből 611-nek az eredménye ismeretes és ezek szerint a pótválasztások mondán elosztódása a következő: a jobboldaliak 15, demokratarepublikánusok 145, baloldali republikánusok 106, radikális jobboldaliak 55,

radikálisok 123, republikánus szociálisták 47, szociáldemokraták 101, kommunisták 14, szocialista kommunisták 2, autonómisták (eddig egy sem volt) 3. A kommunisták a választási eredmények kihirdetésénél zajos tüntetéseket rendeztek, amelyek akkor, amikor a kommunisták újabb bukását jelentették, véres verekedéssé fajultak. Számos helyen összeverekedtek a rendőrökkel. Két rendőr életveszélyesen megsebesült. Több letartóztatás történt.

Megadják a moratóriumot a Victoria betétesei.

A betétesek értekezlete az egyetlen megoldásnak a hároméves moratóriumba való beleegyezést látta.

(Arad, április 30.) Igen izgalmas hangulatban tartották értekezletet a Victoria takarékpénztár betétesei. Az értekezlet megkezdése előtt már heves viták folytak a város háza nagytermében, ahol azonban a betétesek aránylag kevés számmal voltak képviselve. A megjelentek izgalma különösen az fokozta, hogy a jól értesültek tudomása szerint, a szanálást vállaló bankok nem fogadták el a legutóbbi értekezlet által kiküldött hat tagú bizottság feltételeit. Ebben a lármás vitában állt fel az emelvényre dr. Cucu Vazul főorvos, aki a kiküldött bizottság egyik tagja volt és beszámolt eddigi tárgyalásai eredményéről. Az előadót állandóan heves közbeszólások zavarták. Dr. Cucu Vazul főorvos elmondotta, hogy a szanálást vállaló bankoknak az az álláspontjuk, hogy őket tisztán altruista szempontok vezérelték, amikor a pénzügyi segítségére siettek és ezzel megmentik a kisemberek megtakarított tőkéit. Számukra ilyen körülmények között nem lehet feltételeket szabni. Ez olyan dolog volna, mintha egy vízbefúló csak feltételek mellett engedné magát kimenteni. A megjelentek egy kis részét nem igen nyugtatta meg dr. Cucu beszéde és minden pillanatban hangos közbeszólásokkal zavarták az előadót. Gyermekek Dusan beszédében ragaszkodott a betétesek által elhatározott feltételek elfogadásához. Tulsoknak tartja a há-

rom esztendő moratóriumot, követelte, hogy az előirányzott hat százalékos helyett nyolc százalékos fizessenek a betétek után. Ezután Jivulescu igazgató-tanító szólalt fel, majd dr. Hotoran Victor aradi ügyvéd mondott tartalmas beszédet, amelynek elejét izgatott közbeszólások zavarták, végül azonban dr. Hotoran Victor adatokkal bizonyította, hogy egyetlen érdeke a betéteseknek, ha megbiznak a szanálást vállaló bankokban, amelyek lelkiismeretesen, elsősorban a betétesek érdekeinek megfelelően intézik a bajba jutott pénzügyi szanálását. Kimutatta, hogy az aradi görög keleti konsistorium sok millióval van érdekelve a banknál és mégis elfogadta a feltételeket, aláírta a moratóriumot engedélyező okmányt és felhívta a vezetése alatt álló vidéki plébániákat amelyeknek betéteik vannak a Victoriában, hogy haladéktalanul írják alá a meghatalmazó nyilatkozatot, nehogy a szanálási munkálatok akadályt szenvedjenek. Dr. Hotoran megnyugtató beszéde után az értekezlet végül is határozatilag kimondta, hogy a moratórium-nyilatkozatot a betétesek aláírják s csupán azt a feltételt kötik ki, hogy az igazgatóság tagjai vállaljanak felelősséget a betétekért. Az izgalmasnak induló betétes értekezlet a határozathozatal után véget ért s a betétesek megnyugodva távoztak.

Az aradi járásbírók titkos értekezlete a kilakoltatások ügyében.

A bíróság álláspontja az első lakbérleti tárgyaláson kerül nyilvánosságra.

(Arad, április 30.) A legteljesebb tájékoztatásban levő háztulajdonosok és lakók között érthetően élénk érdeklődés előzte meg az aradi járásbírók bírói karának mai értekezletét, amelyet azon célból kértett egybe dr. Zih József táblabíró, a járásbíró vezetője, hogy azon az új lakbérleti törvény egyes szakaszainak végrehajtását illetően az egyes bírók lehetőleg egyöntetű eljárást kövessenek. Sajnos azonban, az értekezlet teljesen bizalmas jellegű volt és — mint dr. Zih táblabíró mondotta — inkább formai megbeszélés történt, amennyiben a mai napig sem érkezett

meg a törvényrendelet végrehajtási utasítása. Mindenesetre azonban a legközelebbi huszonegy óra alatt már eldőlt, vajjon a felsőbb fórum — a törvényszék — milyen álláspontot foglal a kilakoltatások tekintetében. Ugyanis a bírói ítélettel kilakoltatott lakók nagyrésze fel-folyamodást nyújtott be a járásbíróhoz döntése ellen s az aradi törvényszék a holnapi napra már több ilyen felelősség ügyében tüzött ki tárgyalást. Érdekeltek részéről bizonyára nagyobb érdeklődés fog megnyilvánulni a tárgyalások iránt, amelyeket a törvényszék első és harmadik szekciója folytat le.

Kun Béla pünkösdre kommunistalázadást tervezett Magyarországon.

Menekülnek Bécsből a magyar kommunista agitátorok. — A letartóztatott bolsevik vezér attól fél, hogy megmérgezik.

(Az Aradi Közlöny bécsi tudósítójának távirata.) Kun Béla letartóztatása még mindig izgalomban tartja Közép-Európa közönségét. A lefoglalt iratokból szenzációs részletek derültek ki a szervezés alatt álló magyarországi forradalomból. Kun Béla azt tervezte, hogy a Bécsbe való megérkezésétől számított nyolc héten belül befejezi az előmunkálatokat és akkor a cselekvés terére lép. Ennek első célja a magyar kommunista alap rendezése és a magyarországi kommunista lázadás, amelynek kitörését pünkösöd hetére kontemplálták. Kun Béla letartóztatása következtében a magyar emigráns kommunista vezetők fejvesztetten menekülnek Bécsből.

A letartóztatott népbiztos különben rendkívül megöregedett, hangja rekedt és beszédje akadozó. A törvényszék fogházában külön célalt adtak neki és gondoskodtak kényelméről, azonban a cellanyílás előtt félóránként cserélik az őrt, akinek kötelessége állandóan figyelemmel tartani a foglyot. Kun Béla ma azt kérte, hogy az élelmet védői, dr. Schönhof Egon és dr. Rosenfeld Bálint utján szállítsák, mivel attól fél, hogy megmérgezik. Az a hír, hogy a volt magyar népbiztos ellen nem lehet eljárást indítani tiltott visszatérés miatt, nem felelt meg a valóságnak, mert Kun Bélát 1920-ban a bécsi rendőrség jogerősen kiltotta, amit a népbiztos tudomásul is vett, emlékül, hogy ez ellen jogorvoslással élt volna.

A bécsi sajtó azt írja, hogy Kun Bélának és társainak osztrák bíróság előtt kell felelniök

az Ausztriában elkövetett cselekedetükért. A lapok felvetik a kérdést, egyáltalán miért kapnak tartózkodási engedélyt a magyar kommunisták, akik a politikai menedékjog örve alatt politikai tevékenységet fejtenek ki. Seitz bécsi polgármester, aki mint tartományi főnök fel-függesztette a magyar kommunisták ellen kiadott kiutasítási végzések végrehajtását, ezzel a cselekedetével nagy felelősséget vállalt magára s pártjára. A lapok megállapítják végül azt is, hogy a bécsi hatóságok még nem foglalkoztak azzal a kérdéssel, vajjon kiadható-e a volt magyar népbiztos Magyarországnak.

A prágai jelentések szerint a kommunista-párt végrehajtó-bizottsága tegnapi ülésén határozati javaslatot fogadott el, amelyben Kun Béla azonnali szabadlábrahelyezését követeli és tiltakozik az ellen, hogy a magyar hatóságoknak kiszolgáltatassák. A cseh sajtó egyrésze a magyar revíziós mozgalom ellen használja fel a letartóztatást. Így a Lidova Novini bécsi jelentést közöl, amely szerint Kun Béla azért utazott Bécsbe, hogy megállapíthassa, miképpen működhetnek együtt a magyar irredentákkal. A belgrádi jelentések szerint a rendőrségi nyomozás megállapította, hogy Kun Béla összeköttetésben állott a bulgáriai macedon komitéval és a macedonok Dél-Szerbiában Moszkva utasítására nagyszabású megmozdulást készítettek elő. A jugoszláv belügy-minisztérium állambiztonsági osztálya széleskörű nyomozást indított meg. Skodriében több letartóztatás történt.

Memorandumok

Akkor iszonyú fájdalmakban szenvednek a nemzoidok miatt, 100 fozik magukat érezni és csendes számuk lesz ha a Kadum-koncsöt használják, amely rőtöni enyhülést hoz.

Az esti bécsi jelentések szerint Schweinitzer budapesti rendőrfőtanácsos ma Bécsbe érkezett és megtekintette a neubaugassei iratokat, majd hosszú tanácskozásokat folytatott a rendőrigazgatóval, akinek rendkívül fontos adatokat tárt fel, amelyeket a budapesti rendőrség politikai osztálya gyűjtött össze. Ebben megvilágítják, milyen előzmények után fogott hozzá Kun Béla a bécsi aknamunkához. Még négy-öt napig tart, amíg tisztázzák teljesen a volt magyar diktátor szerepét. A nyomozás adatai szerint Kun már öt hónapja tartózkodik Bécsben, kisebb megszakításokkal és fennáll annak a lehetősége is, hogy Budapesten is megfordult.

Megkerült

az eltűnt timisoarai igazgató

Feldult idegállapota okozta rejtélyes távozását.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Ranschberger Andornak, a timisoarai (temesvári) Mundus Borlova Armenis Faipar r. t. igazgatójának rejtélyes eltűnése, amelyről vasárnapi számunkban már említést tettünk, mára megoldást nyert és kiderült, hogy az igazgató se öngyilkos nem lett, se merényletet nem követtek el ellene, hanem egy feszült idegállapotban eltöltött nap utáni este elvetődött a Park-szállóba, ahol az éjjelt és a másnapot eltöltötte, míg végre maga fedezte fel hollétét.

Javában nyomozott két napon át Ranschberger után a rendőrség, átkutatták az egész Vadász-erdőt, de még mielőtt a nyomozás befejeződött volna, megoldódott a rejtély. Ranschberger a Petőfi-esládából a Park-szállóba ment, ahol mint Blau kereskedelmi alkalmazott jelentette be magát. Szobájában egész éjjel járt fel és alá és csak a délelőtti órákban aludt el. Szombat délután aztán levelet írt legjobb barátjának, dr. Feld Kálmán ügyvédnek, aki maga is egész nap Ranschberger után kutatott és ebben arra kérte az ügyvédet, hogy keresse fel a Park-szállóban, mert igen fontos dolgot szeretne közölni vele. Azt is megírta, hogy Blau néven keresse. Dr. Feld Gutu Athanaz rendőrigazgatóval együtt ki is ment a szállóba és megállapodás szerint Feld ment be először Ranschbergerhez és mikor onnan kijött, elmondotta, hogy a faipari igazgató rendkívül izgatott állapotban van és míg Felddel beszélt, állandóan a homlokához illesztette a revolvert és azzal fenyegetődzött, hogy ha csak egy lépést tesz feléje: agyonlövöi magát. Feld végre is megnyugtatta az igazgatót, aki este kilenckor átadta revolverét Feldek és hazatért vele. Megállapítást nyert, hogy Ranschberger sulyos idegfeszültség lepte meg, amelynek hatása alatt öngyilkosságot akart elkövetni. Érdekes, hogy Ranschbert péntek délelőtt akarták vezérigazgatóvá előléptetni, de ő az ülésen már nem vett részt. Akkor kezdte meg furcsa bolyongását. Nem lehetetlen, hogy a kinevezés és a nagy rang feletti öröm ingatták meg lelki nyugalmát.

— Az olasz képviselők bucsuja Magyarországtól. Budapestről jelentik: Ma délelőtt elbucsuáltak az olasz képviselők az egységes párt klubjában. Az ünnepélyes bucsunál valamennyi notabilitás és Budapesten élő olasz megjelent. Pekár olaszul kijelentette, hogy úgy érzik, mintha testvéreik távoznának. Annyi gyűlölet után az ő testvéri érzésük olyan volt, mint a múlt egy szép álma és a jövő reménye. Ezután ezüst Árpád-szobrot adott át Mussolini részére, ezzel a felirással: — A honalapító Árpád vezér népe Mussolininak, a Ducenak, Itália új-jaalkotójának. Az üdvözlésre Cipiccia válaszolt, majd Dukai Takács háznagy valamennyi olasz képviselőnek albumot és ezüst cigarettatárcát nyújtott át emlékül. Az olaszok holnap este hét órakor utaznak el.

Eltemették Neuman Dániel bárót.

Impozáns részvét, Aradváros közönségének igaz gyásza mellett kísérték utolsó útjára a Neuman-család szeniorját. — Részvétlátogatások, kondoleálások, koszoruk tömege fejezte ki a mélységes fájdalmat, amelyet Neuman Dániel halála keltett.

(Arad, április 30). A hatalmas Neuman-palota gyászdrapériával beburkolt kapuja előtt vasárnap már a kora reggeli órákban résztvevő emberek tömege olvasta mély megilletődéssel a kiszögezett gyászjelentéseket Neuman Dániel báró haláláról. Feketébe öltözött a temetés napjára az egész épület. A kapuját és az óriási udvar falait köröskörül gyászleplekkel vonták be s a gyászoló menetnek útját mindenütt délszaki növények jelezték. Az elhunyt báró lakásának feljárata, a lépcsőház és a szobák a komor fájdalom színét öltötték magukra, az elsötétített lakás nagy termeiben gyászfátyol mögül pislákol ki a csilárok fénye. Az egyik szobában a ravatal volt felállítva, körülötte pálmák, délszaki virágok és élő virágkoszorúk nagy tömege. A ravatal mellett töltötte a napot az elhunyt családja. A délielőtt folyamán megérkezett az elhunyt veje, Daniel Tibor báró fiával, valamint Neuman Adél bárónő és sokan, akik szerették és tisztelték az elhunytat. A családtagok délelőtt és délután szinte szakadatlanul fogadták a részvétlátogatókat.

A részvétlátogatások sorozata.

Egymásután érkeztek meg azoknak az intézményeknek vezetői és megbízottai, amelyeknek lelkes támogatója, önzetlen barátja volt Neuman Dániel báró. A Filharmonia Egyesület és az aradi Zenekedvelők Egyesülete nevében Popa Constantin, Holzer József, dr. Goldzieher Albert, Scherhag Ede és Doka Miklós nyilvánították őszinte részvétiüket. Az aradi református egyház nevében kisdobosvai Szabó Zoltán nyugalmazott tábornok és Csécsi Imre esperes enyhítették vigasztaló szavakkal a család fájdalmát. Az izraelita hitközség és a szentegylet kiküldöttéként dr. Schütz Henrik, dr. Keppich Jakab, Adler Andor, Deutsch Andor, Bárony Andor, Bornstein Sándor kondoleáltak. Az Aradi Izraelita Nőegylet nevében Antal Zsigmondné, Tenner Józsefné, Fodor Gyuláné, dr. Stauber Andorné, Deutsch Andorné, László Dezsóné, Münz Mártonné, Grosz Józsefné, özvegy Wallfisch Sándorné osztották a család fájdalmában.

A részvétlátogatók között láttuk dr. Pop Csicsó István volt minisztert nejevel, dr. Vass Sándort, az elhunyt jóbarátját, dr. Barabás Bélát, a magyarság ősz vezérét, ifj. Vass Gusztávot, aki az Arad-Brádi r.-t. nevében nyilvánította részvétét. Megjelent Georgescu János, Aradvármegye prefektusa, nejevel, gróf Breda Viktor, dr. Parecz Béla volt képviselő és neje, dr. Baross Lajos és még nagyon sokan.

Koszorúk a ravatalon.

Már a kora délelőtti órákban tömegesen kezdtek szállítani a koszorúkat és csokrokat. A ravatalt hamarosan virágerdő borította, az udvaron és a kapuk alatt virágok között haladtak az emberek. Ezt a vasárnapot ugyszólván teljesen az elhunyt báró feletti részvétnak szentelte egész Arad. Az óriási Neuman-palotát körülölelő három uccában megélénkült a forgalom. A palota udvara nemcsak a gyászdrapériáktól feketélt, hanem az ünneplőruhákba öltözött emberektől is. Sietett mindenki, hogy megegyeszen és utoljára lássa az elhunyt báró jószágos, örökre megnyugodott arcát és minden embernek könny csillogott a szemében, mindenki egy-egy résztvevő szóval vagy egy-egy szál virággal áldozott az elhunyt emlékének. A ravatalnál elhelyezett koszorúkon a következő felirásokat olvastuk:

„Felejthetetlen Apánknak, Károly, Edith”. „A Jó, Kis Nagyapának, Éva, Géza”. „Drága Jó Apánknak, Margit—Tibor”. Isten veled, Klára, Jenő”. „Isten veled, Ödön—Etelka és családja”. „Letzten Gruss, Hilda, Hans”. „Unserem lieben Onkel, Gretl—Ernst”. „Szeretted, László, Rózsa”. „Letzen Gruss, Erika, Alfréd”. „Unserem Lieben Onkel, Gisl, Ernst”. „Letztes Lebwohl, Adel, Hansi”. „Felejthetetlen Jóságos Elnökünknek, Városi Zenede”. „Felejthetetlen jó Dani bácsinak, Stefi, Alfréd, Ede, Mariska, Feri”. „A jó Barátnak, Mariska, Pepi”. „Hálás Kegyelettel, Az Izraelita Nőegylet”. „Emlékezésül, Fuchs Ignác és neje”. „Mély tiszteletük jeléül Fuchs Arnold és neje”. „Mély részvéttel Takácsy-család”. „Kegyeletünk jeléül dr. Scheiner Albert és családja”. „Igaz kegyelettel, Salgó Miksa dr. és családja”. „A legjobb Háziurnak, A Neuman-palota üzletbérli”. „Froli”. „Neuman Testvérek ipari r. t. igazgatósága”. „Neuman Testvérek ipari r. t. felügyelőbizottsága”. „Neuman Testvérek ipari r. t. tisztviselői és munkásai”. Ezekon kívül még számos felirás nélküli csokor és koszorú. A koszorúk tömege között feltűnést keltett egy rendkívüli izléssel összeállított gyönyörű babérkoszorú, amelyen nem volt semmi féle felirás.

Gyászoló tömeg a temetés előtt.

Szünet nélkül érkeztek a részvétlátogatók. Kora délután a textilgyári tüzoltóság és egy szakasz rendőr helyezkedett el a gyászház udvarán, hogy a folyton növekedő hatalmas tömeg között fentartsák a rendet. Hamarosan kötélkordont kellett vonni, mert délután négy órára már annyi ember gyülekezett a Neuman palota udvarán, hogy a közlekedést teljesen megakadályozta. A kapubejárat előtt helyezkedtek el az elhunyt báró által alapított Izraelita Fiu Árvaház növendékei. Az apró árva-gyermekek áthatva a nagy veszteségtől, könnyesen, fekete zászlókkal kezükben, csendesen várakoztak a palota előtt. Megérkezett a diszes gyászkocsi, nyomon követve három koszorúkocsival. Akik a palota udvarán nem fértek el, az uccán várakoztak. A palotától végig a főtéren számtalan autó és magánfogat helyezkedett el és várta a temetési menet megindulását. Az ucca is fekete volt a tömegtől. Sokan szerettek volna bemenni az udvarba, hogy végignézzék a gyászszertartást, de rendőrök örködtek a kapuk előtt. Öt órakor már senki se mehetett be. Ugy megtelt az udvar gyászoló közönséggel, hogy egyetlen újabb embernek sem jutott már hely. Délután fél hat órára volt kitűzve báró végvári Neuman Dániel temetésének időpontja, de már jóval öt óra előtt kezdtek gyülekezni azok, akik el akarták kísélni utolsó útjára a szelidlelkű öreg urat, aki váratlanul máriól-holnapra távozott el közülünk örökre. A Neuman-palota főtérei és Horia (Széchenyi) uccai gyászdrapériás bejáratánál rendőrök ügyeltek arra, hogy ne legyen nagy a tolongás, bent a nagy palota udvarán pedig a textilgyári tüzoltók húztak kordont. A tömeg pedig, ahogy az óramutató lassan előrehaladt, egyre nőtt és dagadt. Csakhamar mint valami sötét, méltóságteljes folyó hullámozta körül a főbejárat közelében felállított ravatalt. Jöttek előkelő nevek viselői: méltóságok és jöttek névtelen kicsinyek, akiket a hála hozott;... eljött mindenki, eljött egész Arad báró Neuman Dániel temetésére. A nap is mintha részt vett volna a gyászbán, felhők sötétes fátyla mögé rejtegette fényes arcát, a palota udvarra nyíló ablakai pedig halkán felnyíltak és az ablakokban meghatott, szomorú emberfejek nézték,

A lithium és borsavas natrium tartalmu vasmentes

SALVATOR FORRÁS,

a vese, hólyag és rheuma leghatásosabb gyógyvize!

Kapható mindenütt!

Nagybanl iorakat:

Arad, KARDOS MIKLÓS

hogyan készülnek elbucszni az ittmaradtok az elmenőtől.

A temetésen résztvevő Arad.

Az aradi társadalmi és közgazdasági élet valamennyi számot tevő tagja eljött vasárnap délután a gyászház palota udvarára, hogy megadja a végtisztességet báró végvári Neuman Dánielnek. Ott lehetett látni Frint Lajos ev. püspököt, Csécsi Imre ref. esperest, Kisdobosvai Szabó Zoltán ny. tábornokot, gróf Percia Lajost, báró Andrányi Lajost, Popa Constantiu városi tanácsnokot, aki a várost képviselte, Trimbitioni Traian iparügyi főfelügyelőt, dr. Schütz Henriket, az aradi zsidó hitközség elnökét, Antal Zsigmondnét, az izr. nőegylet elnökét, itói Adler Andort, dr. Barabás Bélát, dr. Parecz Bélát, Goldschmidt Sándort, a tőzsde elnökét, Tenner Lászlót és Deutsch Andort, akik a Lloyd klubot képviselték, Domán Sándort, a kereskedők testületének elnökét. A textilgyárat Kleinhändler Ábris, Schiffmann Bruno és Aczél Ferenc igazgatók képviselték, az Astra-gyárat Molnár László igazgató, a Neuman-gyárat Fuchs Arnold és Ignác, valamint Weiss Bódog igazgatók reprezentálták, a Tricotage kötszövőgyár és a Baeder-gyár nevében Rác Gyula és dr. Rác Sándor, az arad-brádi ipari r. t. nevében ifj. Vass Gusztáv főfelügyelő, a Resinol illóolajgyár képviselőjében Balassa Géza igazgató, a villanygyár nevében pedig Mellinger József igazgató jelent meg. Dr. Goldzieher Albert a zenedét, a zenekedvelők egyesületét és a filharmonikusokat képviselte Popa Constantinnal együtt, de ott láttuk az aradi pénzvilág előkelőseit is. Így Fejér Gábort, az Erdélyi Hitelbank vezérigazgatóját, Faragó Rezsőt, az Aradi Általános Takarékszövetkezet vezérigazgatóját, Földes Somát, az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékszövetkezet vezérigazgatóját, Issekutz Gézát, az Aradmegyei Takarékszövetkezet vezérigazgatóját, László Dezsőt és Haralamb Henryt a Marmorosch-bank aradi fiókjának igazgatóit, Tagányi Sándort, Roth Zsigmondot, az Aradi Hitelbank vezérigazgatóját, Rosenberg Artur nagykereskedőt, Hegyi Albertet, Varjassy Lajos és Löcs Rezső v. polgármestereket, dr. Jegessy Károly főügyészt, dr. Keppich Jakabot, dr. Baross Lajost, Kornis Ödönt, dr. Nagy Sándort, dr. Nichi Lázár kulturális igazgatót, Steigerwald Alajost, az ipartestület elnökét, Embey Ivánt, dr. Tisch Mór v. főorvost és még sok másokat.

Megkezdődik a gyászszertartás.

Fél hat óra tájban ünnepélyes csendben lehozták a koporsót és ravatalra helyezték. A koporsó mögött haladt báró végvári Neuman Károly, az elhunyt fia és felesége gelsei és beliscsei Guttmann Edith bárónő, majd veje, szamosujvár-némethi-i dr. Daniel Tibor báró és fia, ifj. szamosujvár-némethi-i Daniel Tibor báró, Neuman Alfréd báró és felesége Friedmann Stefánia és gyermekeik, Neuman Ede és Ferenc bárók és Neuman Mariska bárónő. — Weisz Sándor főkantort gyönyörű gyászdallal nyitotta meg a szertartást, majd a templomi énekkar énekelt, ami után dr. Vágvolgyi Lajos főrabbi tartotta meg magasszárnyalásu bucsuztatóját.

A Városi Kávéházban május 1-én Kőrössi Dúlus Zoltán és a következő napokon muzsikál

**FORRADALMAT IDEZ ELO GYOGYULASI TEREN :
LIPPAFURED RADIUMAKTIVITASU**

Szén-savas-vasas források különösen: szivbajoknál, ér-
elmeszesedés, idegrendszer vérszegénység, női szervi bajoknál, rendetlen vérzés, méhgyulladásoknál stb. 2260
Rituális könyv. Legideálisabb és legzsebbebb gyógy-
és nyaraló hely, kérjenek díjtalan prospektust.

— Csendes, ezüsthajú aggyastán fekszik előttünk — mondotta a többek között — a nek szepőlőten tiszta élete tárt könyv volt min denki előtt. Most, amikor pont tevődött a könyv végére, ezek aranyszegélye veszi körül a ravatalt és az ezek közti ellentéteket át-hidalja és egy érzésben egyesíti őket egy tiszta élet varázsa. Az elhunyt sohasem tért le az igaz utról és az ő ezüsthaja a legékebb koroná, amit halandó viselhet. Sok dicsőség, kitüntetés és kegy érte a megboldogultat, de ő emberséges ember akart maradni csupán. Ezért fájt tőle a bucsu, ezért ment el nagyon korán közülünk.

A temetőben.

A gyászbeszéd végeztével megindult a menet a temető felé. Az utvonalon ezrekre menő tömeg. Megindul lassan az autó- és kocsisor is az emberek sorfala között. Kint a temetőben a Neuman-család temetkezési helye körül kordont huztak közben a tüzoltók. Szükség is volt rá, mert a temetőt már jóelőre ellepte a sokaság. Kedves és megható látvány volt, amint a Fischer Eliz-leányárvaház növendékei is felvonultak ide özv. Székely Salamonné vezetésével. A temető közepe táján Fischer Eliz mauzoleuma közelében megállt a menet. Itt dr. Schütz Henrik hitközségi elnök bucsuztatta el a nagy halottat, aki mindenkiel jót tett életében, csak egy cselekedetével okozott nagy fájdalmat mindenkinek: azzal, hogy eltávozott közülünk. Három pillér alkotta a megboldogult életét: a munka, a család szeretete s az emberszeretet és Dani bácsinak emléke és példája örökké él az utódok előtt. Dr. Goldzieher Albert a zenede, a zenekedvelők és a filharmonikusok nevében bucsuztatta a halottat és kiemelte, hogy báró Neuman Dánielnek a muzsika szeretete tette oly harmonikussá életét. Gyászének és a főrabbi imája fejezték be a szertartás e második részét, ami után a temetkezési helyre vitték a koporsót és rövid halotti hna után felesége mellé helyezték örök nyugalomra báró végvári Neuman Dánielt.

Pacha püspök Ujaradon.

Nagy ünnepséggel fogadták a bérmautját járó főpásztort.

(Arad, április 30.) Szombaton délután 6 órákor érkezett bérmautjáról Aradalmouira (Ujaradra) kíséretével dr. Pacha Agoston timisoarai (temesvári) püspök, hogy a vasárnap és hétfői napokon a bérnálás szentségében részese aradalmouiri (ujaradi) híveit. Fogadtatására megjelentek: az aradi központi járás főbírája Puticu András, továbbá Mayer B. János esperes plébános, Friedrich primar, Stan főjegyző és a képviselőtestületből: dr. Neff Ferenc, Téthi József, Petz József, Finster Ferenc, Hartmann András, valamint a különböző egyesületek képviselői. Puticu András főbíró román nyelven, hosszabb beszédben, nagy szónoki lendülettel üdvözölte a főpásztort, aki ugyancsak románul viszonzta a köszöntést, hangsúlyozta, hogy munkálkodásában mindonha az egyház és a román államédek harmonizálásának szószólója leszen.

A fiatalaság 32 tagu lovas bandériuma nyitotta meg két zenekar kíséretében a községbe való bevonulást, melyet a tüzoltóság és a sorfalat képező tanulóiifjuság közt a püspöki fogat és a fogadtatáson megjelent hintók sora követett. A Szt.-Háromság-téren dr. Hemmen János, a róm. kath. hitközség világi elnöke üdvözölte meleg szavakkal a püspököt, aki innen a templomban vonult, ahol mélyszéges ábitattal várta őt a hívők sokasága.

Este 9 órákor a püspök tiszteletére a kulturregyesület filharmoniai osztálya sikertült hangversenyt rendezett, melyen az előadott zeneszámok mellett szinre lépett Mayer B.

János esperes plébános egy tréfás apróság: „Az elrepült ló”, mely általános tetszést és nagy derűtséget váltott ki a hallgatóság soráiban.

Festői esetre való képet nyújtott az eredeti krinolin és sokfontu hajviseletben fel-

vonuló leányok és rozmarinálalapos Burschok példás rendben haladó tömege. Vasárnap este tánc és vigalom, hétfőn pedig a bérnálás folytatása következett, mely után dr. Pacha püspök autón folytatta megkezdett bérmautját.

TELEFON 70.

ERZSÉBET MOZGO

TELEFON 70.

Ma d. u. 4, 6, 8 és 10 órákor és holnap

Heidelberg nem tudlak feledni

„Heidelbergben vesztettem el a szívemet” folytatása. — Erdélyben premier. — Énekkarral. — Nagy zenekarral. — Gyönyörű kiállítás. — 5 lejjel emelt helyárak. — Jön! „Fehér rabszolganő” világszenzáció

Irodalom és művészet

Földes Mihály a színpadon.

Az ismert aradi színész súlyos operáció után lép megint a közönség elé.

(Arad, április 30.) Érdekes színházi estje lesz csütörtökön este Aradnak: Földes Mihály, a legutóbb súlyos operáción átesett művészember lép ismét az aradi közönség elé. Földes Mihály már hosszú hetek óta nem játszhatott az aradi színpadon. Amint ismeretes, régi fejsebe ujtult ki oly aggasztó körülmények között, hogy mihamarábbi operációja vált szükségessé, amelyet baráti akció révén Budapesten végre is hajtottak Földes Mihályon, aki azóta visszatért Aradra. Ez az egy operáció azonban nem hozta teljesen rendbe Földes Mihály egészségi állapotát, úgy, hogy még egyszer föl kell mennie Budapestre, hogy ismételt operációnak vesse alá magát. Ujabb operációja előtti fellépte tehát bucsuja is Arad közönségétől, mert nem lehetetlen, hogy még hosszú ideig nem léphet majd operációja után ismét föl az aradi színpadon. Csütörtöki felléptéül Molnár Ferenc Hattyujának férfi főszerepét választotta és az előadás érdekességét jelentékenyen emeli az a körülmény, hogy Jácint atyát Szendrey Mihály színigazgató alakítja, aki mint színész, a téli évadban szintén ekkor bucsuzik — ha csak rövid időre is — Aradtól.

* **Heti műsor.** Kedd délután 4-kor: Marika. (Fél helyárakkal.) Este fél 9 órákor: Fecskefészek, operett. (Lengyel Irén utolsó fellépte a téli szezonban. (C. bérlet.) Szerda: Antónia, vígjáték. (R. Horváth Mici utolsó fellépte a téli szezonban, Körösi Dudus hangversenyével. A. bérlet.) Csütörtök: Hattyu, vígjáték. (Földes Mihály operációja utáni első fellépte.) A prózai együttes bucsuja. B. bérlet.) Péntek: Farkas Lili, a cluji Magyar Színház szubrettprimadonnájának vendégfelléptével: Bob herceg, operett. C. bérlet.) Szombat: Farkas Lili vendégfellépte: Szép Heléna, operett. (A. bérlet.) Vasárnap délután 3 órákor: Farkas Lili vendégfellépte és a színház operettegyüttesének bucsuja: A legkisebbik Horváth-lány, operett. (Mérsékelt helyárakkal.) 6 órákor: Dr. Szabó Juci, vígjáték. (Mérsékelt helyárakkal.) Este 9 órákor: Farkas Lili vendégfelléptével és a színház operettegyüttesének bucsuja: Mesék az írógepről, operett. (Utolsó bérletnap. B. bérlet.)

* **Budapesti színházak műsora.** Budapestről jelentik: A pesti színházak e heti műsora a következő: Vig-színház. Kedd, csütörtök: Uri muri. Szerda, péntek, vasárnap: Hókuszpókusz. Szombat: Ha mi halottak feltámadunk (előszőr.) Vasárnap délután: A templom egere. — **Magyar Színház:** Egész héten minden este: Olympia. Vasárnap délután: A sasiók. — **Belvárosi Színház.** Kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: Nászéjszaka. — **Városi Színház.** Kedd, szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap délután és este: A Gyúr kovics-fiúk. — **Király Színház.** Egész héten minden este: Rose Marie. Vasárnap délután: Mersz-e, Maty? — **Fővárosi Operettszínház.** Egész héten minden este:

Zenebona. — **Andrássy uti Színház.** Egész héten minden este: Huszár Pufival: Szövetségesek: Tőkés Annával, Törzsszel, Dellyvel: Pera Palace: Rátkai Mártonnal: Hermelin; Vaszary—Petivel: Szakítás; A császár vadászik stb. Radó Sándor, Vidor Ferike új kuplékkel; Kövály konferál. — **Terézkerületi Színház.** Egész héten minden este: Nagy Endre, Salamon Béla, Rajna Zsuzsa; A bonvivan; A zseniális Magyar; Pension de Jañnes Filles; Leót kivégzik; Pesti erkölcsök; Évforduló; Székes kórus; Énekmeister; Kikapós férfi stb. — **Új Színház.** Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap: Dybuk. Kedd, péntek, vasárnap délután: A szőrös majom. — **Royal Orfeum.** Új műsor. Josephine Baker vendégfelléptése. — **Komédia.** Egész héten minden este: Az új műsor. Rott, Kabos, Türk Berta, Tóth Böske, Ferenczy.

* **Az aradi színházi iroda hírei.** Az aradi színtársulat, dévai utja előtt, az aradi utolsó hétre pompás műsort állított össze a színház igazgatósága. Nagyszerű prózák és operettek váltakoznak a programmban, bucsufelléptekkel, vendégszerepléssel és erősen mérsékelt, sőt féláru előadással. A féláru előadás holnap, kedden a május elsejei hivatalos munkaszüneten lesz. A színház igazgatósága mindenkinek kedvezni akarván, délután 4 órára a pompás Zágony-víjátékot: a Marikát tüzte műsorra, a mely közvetlen kedves hangulatával és Pallay Mancsi címszereplésével az elmúlt szezon legnagyobb sikerű vígjátéka volt. Pallay Mancin kívül Mészáros Béla, Jávör Alfréd, Szepessy Éta és Kun Dezső alakítanak kitűnő szerepeket a féláru előadáson. — Este C. bérletben a színtársulat kedvence: Lengyel Irén primadonna mond a téli szezonban bucsut az aradi közönségnek, amely mindvégig szíves szeretetében fogadta Lengyel Irént. A Fecskefészek romantikus, Biedermayer-hangulata stílusosan fog alkalmazkodni a bucsu meleg színházi estjéhez, amelynek sikerét jelentékenyen erősítik meg Szentgyörgyi Mária, Galetta Ferenc, Deésy Jenő és Kun Dezső, valamint a kis Bondár Mancsi alakításai. Szerdán A. bérletben nevezetes színházi este lesz a színházban. A pompás cigányprimás: Körösi Dudus közreműködésével R. Horváth Mici bucsuzik a téli évadban az Antónia címszereplésében. R. Horváth Mici az operettszerepeken túl a prózában is nagy sikereket könyvelt el már magának és ezek között első helyen volt az Antónia címszerepe. Rajta kívül Pallay Mancsi, Kiss Mariska, E. Károly Klári, Fosztó Annie, Mészáros Béla, Jávör Alfréd, Olasz Lajos, Kun Dezső és Jung János játszanak szerepeket Lengyel Menyhért vígjátékában. — Csütörtökön B. bérletben az aradi színpadon régen üdvözölt művész: Földes Mihály lép ismét az aradi közönség elé, a Hattyu hercegi tanítójában. Földes Mihály, mint ismeretes, rendkívül súlyos operáción esett a legutóbb keresztül és ez a visszatérés egyben bucsu is, mert kezeltetése még nem ért véget és Földes ismét Pestre megy operáltatni magát. Tehát kettős körülmény avatja bizonyára zsufolt házas színházi estté a Hattyu előadását, amelynek érdekességét jelentékenyen növeli az is, hogy Jácint atyát Szendrey Mihály igazgató alakítja. — Pénteken C. bér-

Szezon sláger!

Szezon sláger!

**Szerdától az APOLLOBAN
L Y O N L E A**

Bródy Sandor híres regénye

**IVAN MOSJUKIN és
MARRY PHILBIN-nel**

a főszerepben.

Jegyek elővételben válthatók. Mérsékelt 5 lejjel emelt helyárak. — Monopol Filmcetrála.

letben Farkas Lili kezdi meg háromnapos vendégjátékát a Bob hercegben. Szombaton a Szép Helénában (A. bérlet) folytatja vendégfel léptét, vasárnap délután az operettegyüttes első bucsuja keretében erősen mérsékelt helyárral a Legkisebbik Horváth-leányban lép föl, este pedig B. bérletben (utolsó bérletnap) bucsuzik a Mesék az írógépről-ben. Vasárnap d. u. 6-kor Fodor László frappáns vigjátéka, a Dr. Szabó Juci megy Betegh Bébyvel a címszerepben. Ebben a mérsékelt helyáru vigjátékban, valamint a Hattyuban bucsuzik a társulat prózai személyzete.

* Az Iparos Otthon műsoros estélye. Zsufolással telt terem élvezte végig a kitünően sikerült szombati műsoros estélyt, amelynek rendezését körültekintéssel és hozzáértő rutinnal Boros Frigyes végezte. A műsort Dick Mihály ismert nevű karmester zongoranyitányal kezdte meg. Diósy Lajos tolmácsolta Mezey Ardornak mély érzéssel írt „Éjjel” című költeményét. Dupák Ilonka megkapó bájjal énekelt két ismert sanzont. Mandl Laci saját tangó-kreációját mutatta sok ügyességgel. Jancsin Mancsi palotás táncával a közönséget első szereplésével meghódította. Andor Béla kuplékat énekelt, melyeket nagyszerű mimikával kísért. Az estély fénypontja egy balett-pantomim volt, melynek zenéjét az „Álom-kerítő”-t Békeffy Pál ismert zenetanár szerezte, a táncokat Sziklay Gizi táncitanárnő tanította be. A pantomim szereplői: Bräunner Mancsi és Bözsi, Nagy Teri, Weiszberger Irén, valamint Basch Bözsi, Emi és Mancsi, a négy éves prima-balerina voltak, a zongorakíséretet B. Szalay Aranka zenetanárnő látta el művésziessé. A tánc-pantomim, melynek prólógját hatásos aláfestéssel Seidner Imre hírlapíró írta, osztatlan sikert aratott. A műsort Székely István három új, kitünően sikerült dalszerzőművének bemutatása fejezte be: Komlós-Székely „Cigánylány” című tangódal, továbbá Székely-Kónya „Kicsi, füstös öreg korcsma” és „Nem kell többé” című magyar dalok tomboló sikert arattak. A hallgatóság együtt énekelte a dalokat az előadókkal. A közönség zajos tapsal honorálta a szereplők művészi teljesítményét.

Csütörtökön lesz vizsgálat az aradi postavám ügyében.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara felhívása a kereskedőkhöz.

(Arad, április 30.) Ismeretes az a konfliktus, amely a temesvári postaigazgatóság felügyelője és az aradi vámfelügyelőség között keletkezett a postacsomag vámolásának kérdésében. Amikor a kereskedőknek és érdekképviselőiknek — rengeteg panaszkodás és intervenció után — sikerült végre elérniük azt, hogy a korábban kizárólagossági joggal működő egyetlen postavám-iroda mellett egy újabb vámiroda is koncessziót kapott a postacsomagok vámolására — amitől joggal lehetett várni a helyzet javulását — akkor a postaigazgatóság felügyelője nehézségeket támasztott a második vámiroda működése elé s e körül támadt aztán nézeteltérés közte és az aradi vámfelügyelőség között. A konfliktusnak természetesen megint csak a kereskedők látják kárát, mert a postacsomagok vámolása újabb kócsdalmat szenvedett. Az aradi kereskedelmi és iparkamara erélyes közbelépésére a postavezérgazgatóság és a vámfelügyelőség vizsgálatait megejtését rendelték el és ennek lefolytatására csütörtökön Aradra érkezik egy-egy vezérfelügyelője. Remélhetőleg ez a vizsgálat tisztáznia fogja végre az összes vitás kérdéseket, a kereskedők jogos panaszai orvoslást nyernek, a jövőben a postacsomagok vámolása csak az előirt törvényes díjak mellett és az eddiginél gyorsabb tempóban fog történni.

Nagyon helyesen cselekszenek azok a kereskedők, akiknek alapos panaszuk van a posta-vámiroda eddigi működése ellen, ha konkrét adatokkal felszerelt panaszukat szerdán délelőtt akár szóbelileg, akár írásban az aradi és kereskedelmi iparkamara tudomására hozzák. A múltban tartott vizsgálatok eredménytelenségét nagyrészt az okozta,

hogy kellő adatok nem álltak a kamara rendelkezésére. Az elszámolásokban mutatkozó túlköveteléseket vagy egyéb természetű panaszokat mind célszerű a kamaránál bejelenteni, mert csak ilyen adatok birtokában lehet remélni azt, hogy a lefolytatandó vizsgálat érdemleges eredményre is fog vezetni. Am ha az adatokat a kereskedők nem bocsátják az illetékes szervek rendelkezésére, akkor nem lehet várni a mai állapotok javulását. Arad egész kereskedőtársadalmára fokozott érdeklődéssel figyel a csütörtökön megtartandó vizsgálat eredménye felé.



Pontos, jó órák,
ékszerek, legolcsóbb áron:

CSÁKY-cégnél

Arad, a Lutheránus templommal szemben.
Preciz óra és ékszerjavító műhely.

Jön! ERZSÉBET MOZGÓBA Jön!
Modern filmremekmű! Világszenzáció!
„A fehér rabszolganő”
Liane Haid és Vladimir Gaidarow a főszerepben.

Agyonmódosították Aradváros költségvetését

A minisztérium sorra törölte a tételeket.

(Arad, április 30.) Ma érkezett meg Aradváros vezetőségéhez a minisztérium által jóváhagyott 1927-es költségvetési módosítás, amelyet a minisztérium jóformán agyonmódosított. Elsősorban — mint már az Aradi Közlöny megírta — a városi tisztviselők karácsonyi segélyét törölte. Ezenkívül törölte a rendőrségi szabadjegyek fedezésére előirányzott százezer lejt, amelyet azonban a rendőrség már fel is vett és így azt most vissza kell térítenie a városnak az összeget. Másfél millió lejt törölt és pedig a tűzoltóság, tudószató-

rium és csatornázásnál tervezett munkálatok el nem végzése folytán megmaradt összegeket, amelyeket az adminisztratív kiadási többletek fedezésére akartak fordítani. A miniszteri utasítás szerint ezeket a jövő évi felesleghez kell csatolni.

A tisztviselők között a karácsonyi segély eltörlése miatt nagy az elkeseredés, annál inkább, mert az Aradra érkezett hírek szerint a belügyminisztérium nem engedélyezi az idei költségvetés terhére eszközölt kivételezéseket és előléptetéseket.

Katonaszabadítókat fogtak Ujaradon.

Aradunou főjegyzője nagyszabású bünszövetkezetet leplezett le.

(Arad, április 30.) Szenzációs ügy tartja izgalomban Aradunou (Ujarad) község lakosságát. Aradunoun ugyanis egy nagy apparátussal dolgozó katonaszabadítóársaságot lepleztek le, amely valóságos nagyüzem-mű fejlesztette ezt az iparágat. A társaság két tagját letartóztatták, míg a harmadik után erélyes tempóban folyik a nyomozás. A rendkívül érdekes ügy részletei a következők:

Csütörtökön este tíz óra tájban két elegánsan öltözött, idegen férfi kereste fel az aradunoui község házát, ahol Stan Aurél községi főjegyző után kérdezősködtek. Bevezették őket a főjegyzőhöz, ahol a két férfi kijelentette, hogy nagyarányú üzlet részeseivé akarják tenni Stant. Hamarosan elő is rukkoltak tervükkel és elmondották, hogy ők katonaszabadításokkal foglalkoznak, ami nagyszerű üzletnek bizonyult. Kifejtették, hogy minden aradmegyei községet felkeresnek és ott a jegyzőkkel együttesen intézik ezeket az ügyeket és a felszabadított fiatalemberektől kapott fejenkénti 50.000 lejen megosztzkodnak a jegyzőkkel. Ugyanezt az ajánlatot teszi Stannak is, segítségét kérve, hogy néhány ügyet elintézhessenek. Miután egyszerre több fiatalemberről van szó, igen szép kereset mutatkozik. A jegyző nagy meglepetéssel vette tudomásul a különös ajánlatot, azonban, hogy az idegenek gyanúját elaltassa, arra kérte őket, hogy másnap reggel hét órakor keressék ismét fel. A zidegenek beleegyeztek és most már megmondották nevüket is. Korn József és Wieder Leb nagyváradi kereskedőknek nevezték meg magukat. Ezzel eltávoztak, a főjegyző pedig távozásuk után azonnal értesítette a történetéről az aradunoui csendőrséget.

A két idegen Aradra jött, ahol egy kisebb

szállodában szálltak meg. Másnap reggel Korn átküldötte Aradunoura Wiedert, hogy érdeklődjön meg Stan Aurélnál az eredményt. Természetesen a község házán már a csendőrség várta és rövid beszélgetés után a csendőrök beléptek a jegyző irodájába és letartóztatták Wiedert. Az első meglepetés után a letartóztatott így szólt a jegyzőhöz:

— Elég rosszul tette jegyző ur. Kereshettem volna maga is, mi is kerestünk volna az üzleten, míg így most egyikünk sem keres egy vasat sem.

A letartóztatott katonaszabadítót nyomában kihallgatták és Wieder elmondotta, hogy Korn, akinek ő csak tisztviselője, Aradon várja a választát. Egyben elmondotta azt is, hogy egy harmadik társuk is van Aradon, aki azonban nem vesz aktív részt a jegyzőkkel való tárgyalásban. Vallomása során azt is kijelentette, hogy Oradeamare (Nagyvárad) környékén már számos ilyen esetet sikerült elintézniük és a kereset oly busás volt, hogy elhatározták az üzletnek szélesebb alapokra való fektetését. A vallomás nyomán megindult a kutatás a két bűntárs kézrekerítésére.

Hamarosan kiderült azonban, hogy Korn igen gyanusnak találta társa szokatlanul hosszú ideig tartó elmaradását és sejtve a történeteket, kerekelt oldott. A másik bűntársat, a kinek neve ezideig ismeretlen, Arad egyik utcáján sikerült a megadott személyleírás alapján elfogni és szintén az aradunoui csendőrségre kíséreni. Az ügyben nagy apparátussal folyik a nagyszabású nyomozás, amely nemcsak a megszökött Korn kézrekerítését előzza, hanem a társaság többi bűntársának kiderítését is. Wieder Lebet és társát ma délután az aradi csendőrpáncsnokságra szállították be, ahonnan holnap kísérik át őket az aradi ügyészség fogházába.

<p>TRANIA MA utoljára 5, 7 és 9 órákor</p>	<p>NAPSUGAR vagy 0 miért jár a szád, Főszerepben Vera Reinholds-al</p>	<p>Ezenkívül 2 felvonásos Burleszk.</p>
<p>Holnap</p>	<p>Premier</p>	<p>Aradon először:</p>
<p>Egy bécsi ember kalandja Amerikában.</p>		
<p>Szenzációs filmcentrálá vigjáték.</p>		

H I R E K.

Az aradi katolikus egyházközség közgyűlése.

(Arad, április 30.) Vasárnap délután öt órakor tartotta az aradi római katolikus egyházközség képviselőtestülete rendes tavaszi közgyűlést az aradi katolikus gimnázium tornatermében dr. Lakatos Ottó egyházi és dr. Schill József világi elnök vezetése alatt. Az elnöki megnyitóban dr. Lakatos Ottó a hit-titkokról tartott szabadelőadást és rendkívül érdekesen fejtegette, hogy ha a természetnek, a mindennapi életnek sokszor titka van, a melyet az emberek nem tudnak megfogni, miért ne lehessen az Istentől eredő vallásnak is titkai. A vallást nem kutatni, hanem hinni kell — mondotta és azok a gögös emberek, akik mindentudásukra hivatkozva elzárkóznak a vallás elől, a kultúrát akasztják meg haladásában. Az előadás után Boros Iván titkár tette meg évi jelentését az egyházközség működéséről, majd előterjesztette az 1926—27. évi zárszámadásokat, amelyeket a közgyűlés egyhangúan fogadott el. Ezután az 1927—28. évi tanügyi költségvetést terjesztették elő, amelynek végösszege 1 millió 800.000 lej.

A tárgvsorozat következő pontja Kóvér Erzsébet, az Erdélyi Irodalmi Társaság tagjának költői előadása volt a virágokról és a virágok és emberek viszonyáról. A poétikus előadás nagy tetszéssel fogadták. A záróbeszédet Schill József tartotta „Mit ér az ember?” címen. Ebben kimutatta, hogy az ember teste nagyon keveset ér, ami az emberben érték: az a lélek. És minél inkább telve van szeretettel a lélek, annál nagyobb az értéke. Előadása végén a vallást, mint a szeretet, önzetlenség forrását, Krisztust pedig mint minden ember példaképét állította oda. A nívós előadást nagy tetszéssel fogadták és ezzel véget is ért az egyházközségi gyűlés.

— Lapunk legközelebbi száma a keddi hivatalos munkaszünet miatt csütörtökre reggel jelenik meg.

— Mária királyné Bucarestben. Bucarestből jelentik: Mária királyné ma Balcechól a fővárosba érkezett.

— Ezredesek a régenstanács előtt. Bucarestből jelentik: A régenstanács tagjai ma kihallgatáson fogadták Alexandru, Dumitriu, Rugina, Mihail, Athianescu, Lupu, Radulescu és Manolescu ezredes, ezredparancsnokokat, akik adminisztratív ügyekben tettek jelentést.

— Megjelent a nemzeti-parasztpárt kiáltványa. Bucarestből jelentik: Ma megjelent a nemzeti-parasztpárt kiáltványa, amely lelkes szavakkal hívja Erdély románságát Alba-Iuliára. A nemzeti-parasztpárt aradi vezetősége ma értesítést kapott, hogy az alba-iuliai gyűlést a kormány engedélyezte.

— Kavarodás a május elsején munkaszünet körül. A holnapi, május elsején munkaszünet körül most már egész kavarodás van Aradon. A munkügyi felügyelőség, mint ismeretes, elrendelte a teljes munkaszünetet, ezzel szemben viszont tény, hogy Aradon, május elsején egyes hivatalok rendszeresen dolgoznak. A prefekturán és a törvényszéken, értesülésünk szerint, rendes munkanapot tartanak, viszont a rendőrségen és a városházán szünetel a munka. Clujon minden külsőség nélkül hétköznapi szürkeségben fog eltelni a május elseje. A belügyminisztérium rendelkezése tudvalevőleg a clujai hatóságok május elsejére mindennemű munkásgyűlést, vagy felvonulást betiltottak. A munkásság vezetői erre elhatározták, hogy a Hoja-erdőben évenként szokásos mulatságot sem tartják meg. A rendőrség ma délelőtt le tartóztatta ott Kándel Ignácot, az alkalmazottak szövetségének titkárát, Kőműves Samut, a Munkás Otthon gondnokát, Kahána Julát, a Munkás Otthon gépirónóját és még két munkást, mert tilos munkásjelvényeket osztogattak szét és árusítottak. A bucaresti-i szocialdemokrata párt május elsején a Dacia-szállóban nagygyűlést tart. Az uccai tüntetéseket betiltották.

— A Neptun-fürdő bérletjegyei. A város mérnöki hivatala közli, hogy szerdától megkezdődik a Neptun-fürdő bérletjegyeinek kiadása. A régi bérlők kabinjait május 5-ig tartják fenn.

Stern Gyula meggyógyult.

A Lomási vezérigazgatója utókurára egy külföldi fürdőhelyre utazott.

(Arad, április 30.) Stern Gyula, a Lomási Erdőipar r. t. vezérigazgatója, súlyos betegségéből felgyógyulva, tegnap elhagyhatta betegszobáját. Ismeretes még a közönség előtt az a súlyos szerencsétlenség, amelynek áldozata lett Stern vezérigazgató. Még a télen történt, hogy egyik települéken kisiklott a sínautó, amelyben a vezérigazgató is ült és olyan szerencsétlenül esett a sínok mellé, hogy többszörös csonttörést szenvedett. Stern Gyula rendkívüli energiájának, erős fizikumának köszönhető, hogy a végzetesnek látszó betegséget

leküzdötte. Utólag vallották be neki kezelőorvosai, hogy az első vizsgálat hatása alatt lemondottak életéről. Az orvosok gondos ápolása és Stern Gyula fiatalos ereje leküzdötte a betegséget és ma már ismét munkára készen áll. Orvosai tanácsára azonban néhány hétre egy külföldi üdülőhelyre utazik és azután visszatér Aradra, hogy törhetetlen energiájával folytassa a kényszerűen abbahagyott munkásságát. Stern Gyula vezérigazgató felgyógyulása általános örömet keltett barátai, tisztelői és ismerősei körében.

Aradi palota házmesterének kettős tragédiája.

A hajnali sötétben előkotorászott kortes-zászló. — Amíg a rendőrségen kihallgatták emiatt, megtudta, hogy huszéves fia belefelelt a Marosba.

(Arad, április 30.) A háziur szombaton este figyelmeztette Nagy Bálintot, a Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 13. számú bérpalota nemrégön fel fogadott házmesterét:

— Aztán Bálint gazda, reggel el ne felejtse a zászlót kitűzni, mert rendelet van rá, hogy a lobogó minden házon ott legyen Besszarabia egyesülésének évfordulóján.

Nagy Bálint csak a fejével bólintott; lesz rá gondja. És vasárnap kora hajnalban dörögve-dohogva mászott fel a padlásra. Még sötét volt, amikor a padláslyuk környékén a zászló után kotorászott és jöndőbe télt, amíg egyik sarokban megtalálta az összegöngyölt lobogót. Ugy, ahogy volt, porosan, összegöngyölve kidugta a padlásablakon, megforgatta a nyelét, hogy a színes szövet szabadon lobogjon a szélben, jól megerősítette a nyelét, majd — mint akáki dolgát jól végezte — letyögött a padlásról.

Reggel 8 óra tájban aztán nagy csoportosulás keletkezett a ház előtt. A friss reggeli szél hatalmas piros-fehér-zöld zászlót lengtetett a ház tetejéről és a zászló fehér mozejében tisztán olvasható volt a felírás:

„Éljen gróf Tisza István!”

Pár perc múlva előkerült a rendőr, meg egy detektív és vallatni kezdték Nagy Bálintot:

— Miért tette ki ezt a zászlót?

Bálint gazda csodálkozva, de nyugodtan nézett a hatósági emberekre:

— Hogy miért? Hátse parancs vót rá...

— Igen ám, de a rendelet nem a magyar zászlóra szól, hanem a román nemzetiszínű lobogóra.

Bálint gazda nem sokat érthet a zászlószínekhez, mert a nagy leleplezésből csak annyit jegyzett meg, hogy kifogásolják a működését. Vállvonogatva mondta:

— Hát ha nem jó, bevehetem. — És már dőcögött is fel a padlásra, de sehogy sem fért a fejébe a dolog.

— A fene ismeri ki magát az urak gusztusán. Már mért ne volna jó ez a zászló?

A detektív jól látta, hogy csak jóindulatu

— Eljegyzés. Csejka Aniko (Arad) és Kristóf István (Nagyvarjas) jegvesek. — Marián Gizike (Kisjenő), Rostás Sándor (Erdőhegy) 1928. május 5-én tartják eljegyzésüket. (Minden külön értesítés helyett.)

Ha szereti a szép zenét, akkor ne mulassza el megvenni a „Csöndes téli éjszakán” című Mangélusz Jolán kottaujdonságát. Kapható minden könyv- és zeneműkereskedésben

— Makulaturát és ujságpanirt vesz Kerpel.

— Himnlőltás Aradon. A városi főorvosi hivatal közli, hogy a tavaszi himnlőltás a következő sorrendben történik: 1. kerület május 7-én Iosif Vulcan-uccai elemi iskolában, 2-ik kerületben május 8-án a Szent Péter-téri iskolában, a 3-ik kerület május 9-én az Illés-uccai iskolában és a 4-ik kerület május 11-én a Gizzella-uccai iskolában. A mulasztókat szigorúan megbüntetik.

tévedésről lehet szó és Nagy Bálintnak eszé ágában sem volt nemzeti ségi tüntetést rendezni és a rég elhunyt Tisza István mellett demonstrálni. Nem is bántotta hát a jámbor házmestert, hanem csak a zászlót vitte magával és jelentést tett az esetről felettes hatóságának. Nagy Bálint nyugodtan ebédelt, amikor rendőr jött érte és a komisszáros ur elé vezette. Kihallgatásakor kiderült aztán, hogy Nagy Bálint nem régen gondozza még a házat, nem volt ismerős a padlásra, nem tudta, hol keresse a zászlót és a sötétben megörült, hogy egy távoli sarokban végre rátalált egy poros, összegöngyölt lobogóra. Meg se nézte — de nem is látta volna a hajnali sötétben a színeket — és egyszerűen annak rendje és módja szerint kidugta a padlásablakon.

A régi, választási korteszászló ott porosodott már sok-sok éven át a pókhalós sarokban és nem hitte volna, hogy egy házmester szórakozottsága még egyszer meglobogtatja Arad uccáin a régen letűnt választási jelszót: Éljen gróf Tisza István!

A rendőrségen is kedélyesen fogták fel a dolgot. Nyilvánvaló volt Bálint Gazda jóhiszeműsége és a tévedés, amely a padlásarokban felejtett poros zászlót reaktiválta — Besszarabia csatlakozásának évfordulóján. Még javában tartott Nagy Bálint kihallgatása a rendőrségen, amikor iedtt fiatal emberek halálra vált arccal rohantak be a Szabadság-téri házmesterlakásba:

— Jaj, néni, szörnyű baj történt! A Józsi délután mindenáron fürödni akart, hiába mondtuk neki, hogy hideg a víz, nem hallgott reánk, levetkőzött és beugrott a Marosba. Jaj néni, mi nem tehetünk róla... Nem jött fel többé, hiába kutattuk... Elhoztuk kérem, a ruháját.

Nagy Bálintné felzokogott: az igazi baj csak most költözött be a házmesterlakásba. Nagy Bálint csak későn délután, a rendőrségen tudta meg, hogy 20 éves Józsi fia, aki kereskedősegéd volt, belefulladt a Marosba. A szerencsétlen ember tragédiája még a rendőrtiszteket is meghatotta és az esti órákban szabdlábra helyezték Nagy Bálintot, a szerencsétlen apát.

— Halálozás. Granasztói Rihmer János állami kincstári jószágigazgatósági nyugalmazott tisztviselő, élete 87. évében, hosszas szenvedés után, e hó 28-án elhunyt.

— Az aradi ügyvédi kamara közgyűlése. Az aradi ügyvédi kamara dr. Marsieu Justin dékán elnöklete alatt vasárnap délelőtt 10 órakor tartotta ez évi rendes közgyűlést, amelyen a kamara tagjain kívül aradi és vidéki ügyvédek nagy számban vettek részt. A közgyűlés folyóügyekkel foglalkozott és dr. Schütz Henrik kamarai titkár előterjesztésére elfogadta a múlt évi zárszámadást és a folyó évi költségvetést.

Tenniszverők, tenniszlabdák, footballok, football-cipők, rendkívüli nagy választékban és tenniszverők javítása Hegedüs cégnél Aradon.

— Kirándulók figyelmébe! A gyönyörű fekvésű Bogdarigós fürdő ünnepélyes megnyitása május elsején tartatik meg. A vasutállomása Charlottenburg a lippai vasutvonalon. Minden vonatérkezésnél autóbussz

Okvetlen nézze meg a Lyon Leát az Apolloban

— **Uj lelkes Aradmegyében.** Schiop Tivadar végzett teológust vasárnap Cladovan görög keleti lelkeszé választották. Az új lelkes felszentelése a következő vasárnap megy végbe.

— **Gázolt egy aradi autó.** Súlyos szerencsétlenség történt tegnap délután Micalaca községben. Juranés Pál aradi soffőr autójával elütött egy negyven évesnek látszó embert, aki felső testén rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett. A szerencsétlen embert a soffőr szállította be az aradi kórházba, ahol kihallgatni nem lehetett, mert nem nyerte vissza eszméletét. Zsebeiben semmiféle írást nem találtak, ezért személyazonosságát sem tudják megállapítani. A soffőr vallomása szerint az illető öngyilkossági szándékból vetette magát az autó elé. A nyomozás megindult.

— **Lopás egy aradi vendéglőben.** Az aradi Fekete Bárány-vendéglő tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy vendéglőjéből körülbelül háromezer lej értékű felszerelési tárgyat elloptak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Gyürky László gróf betegsége.** Gyürky László gróf vingai földbirtokos, Temes megye magyar társadalmának ismert tagja, két nap előtt Temesvárott járt és a törvényszéken mint tanút hallgatták ki. Hirtelen rosszul lett s összeesett. Leánya, aki vele volt, kocsin elszalította rokonának, Ambózy Andor bárónak lakására, ahová az eszméletlen Gyürky grófhhoz orvost hívtak. Recser Béla dr. eret vágott rajta és orvosságot rendelt számára. — Gyürky László gróft, aki estefelé magához tért, javuló állapotban hazaszállították Vingára, hol csa ládja ápolja.



ERNYŐT

megbízható, jó minőségben

kizárólag ernyőkészítőnél

vegyen, mert

jobb,
szebb,
olcsóbb

Alakítások, áthuzások
és javítások szaksze-
rűen készíttetnek.

és dúsabb a választék.

Transylvania

ernyőáruház

ARAD, Fischer Eliz-palota.

— **Meghosszabbították Windischgraetz betegszabadságát.** Budapestről jelentik: Windischgraetz herceg betegszabadságát július végéig meghosszabbították. Az amnesztia ügyében még nem döntött a Törek-tanács.

Postskairtást jóállás mel-
lett vállal **Lovas** Str. Oltuz 111.
(Hős-utca).

Nagyvárad bankigazgató súlyos autóbalesete.

Biró Sándor bordatörést és agyrázkódást szenvedett.

(Az Aradi Közlöny elűi tudósítójának telefon-jelentése.) Tegnap délután a Szalárd felé vezető országúton súlyos autószerencsétlenség történt. Biró Sándor, a Nagyvárad Agrárbank és Takarékpénztár igazgatója, dr. Weiszmann Dezső ügyvéd és Csathó Béla mérnök társaságában egy hatalmas turaautón Szalárd felé robogott, miközben egy szerker került a gépkocsi elé. A soffőr meg akarta előzni a szerkeret, amelynek kocsisa az utolsó pillanatban szabálytalanul az út balol-

dalára tért. A nagy sebességgel rohanó autót a soffőr az út másik oldalára irányította, de eközben a gépkocsi nekiütődött az ut-széli sürgönypóznának és oldalt billent. Biró Sándor nagy ivben kirepült a kocsiból és eszméletlenül terült el a földön. Öntudatlan állapotban szállították az oradeai kórházba, ahol megállapították, hogy bordatörést és kisebb fokú agyrázkódást szenvedett. A többi utasnak csodálatosképen semmi baja nem történt.

— **Véres verekedés Aradon.** Véres kimenetelű verekedés történt tegnap este egyik, az aradi állomás közelében lévő vendéglőben. Ott mulatoztak Vana János, Coman Vazul, Radu János és Jonescu Sándor aradi lakosok. Mulatozás közben összeszólkkoztak és hamarosan előkerült a bicska is. A verekedésben, amelynek egy rendőrsztag vetett véget, Vana János és Coman Vazul úgy megsebesültek, hogy a kórházba kellett őket szállítani. Sérüléseik súlyosak, de nem életveszélyesek.

Siessen jegyet váltani Lyon Lea előadására

— **A butorkészítő iparosok közgyűlése.** Az Aradi Butorkészítő Iparosok tegnap délelőtt tartották ezévi rendes közgyűlésüket, intézeti helyiségükben. A közgyűlést Sági Henrik alelnök, igazgatósági tag vezette. A különböző jelentések után a közgyűlés jóváhagyta a mérleg és az évi zárszámadást, majd öt új igazgatósági tagot választott Pacuraru Brutus, Bene Emil, Eberwein József, Müller Henrik és Kenderessy Károly személyében, felügyelő bizottsági taggá pedig Dougan Lajost választották.

— **Padlástűz Aradon.** Ma este hét óra után tüzet jeleztek az aradi tűzoltóságnak. A Strada Remus (Virág-ucca) 27. számú ház padlásteljáróján keletkezett a tűz, amelyet a kivonult tűzoltók hamarosan eloltottak. A tűz a padlás ajtaját és a lépcsők egy részét elhamvasztotta. Keletkezésének okát még nem tudják. A vizsgálat megindult.

— **Budapesti igazgató leányának öngyilkossága.** Budapestről jelentik: Fekete József aszfaltgyári igazgató leánya, Magda, egy ismeretlen mérget vett be. Eszméletlenül szállították a kórházba, ahol rövidesen meghalt. Az öngyilkos leány nem hagyott hátra levelet. Fekete Magda a zeneakadémia egyik nagyképességű növendéke volt.

— **Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes „Ferenc József” keserűviz naponkint való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít.** Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József viz köszvényben és csuzban szenvedőknek, valamint cukorbetegnek is nagyon jót tesz, s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. — Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Angol repülő világkörűl utja.** Bucurestiből jelentik: Ivor Maclure, az ismert angol repülő, „Mott De Haviland” elnevezésű monoplánján ma hajnalban Konstantinápoly felől Bucurestibe érkezett. Maclure — akit általában Lindberg II.-nek neveznek — Trappe repülő társaságában, harminc nappal ezelőtt startolt Dublínból és Afrikán, Ázsián keresztül, több megszakítással, ma Európába repült át. A bator repülő még a délelőtt folyamán tovább repült Varsó felé, ahonnan visszatér Angliába.

— **Elitették a timisoarei fogház volt igazgatóját.** A timisoarei felebbezési bíróság most foglalkozott a megvesztegetésért és fogolyszabadításért 2 és fél évi fogházra ítélt Lupascu Armand volt timisoarei fogházigazgató bünygyével, amit a semmitörsek rendelt a felebbezési bíróság elé. A tárgyalást dr. Marta Sándor főelnök vezette és hosszas tanácskozás után a bíróság Lupascut fogolyszóktetésben bűnösnek mondotta ki ez ezért 6 hónapi fogházra, 3 évi hivatalvesztésre és a perköltések megfizetésére ítélte. A főügyész helyettes az ítéletben megnyugodott, Lupascu ellenben felebbezett.

— **A magyar bankok nemzeti feladatairól cikkezik Osvát Kálmán az Erdélyi Futár új számában,** melynek érdekes tartalmából kiemeljük az alábbiakat: A kolozsvári Egyesült Bank — hünbarlang; Eschker János dr. a magyarfaló temesvári orvos; Tornya Gyulát reklamálja a bánási parasztság; Egy aradi leány utazása a halál felé; Temesvári uriaszovnok parafinban és más cikkek élénkítik a lapot. Az Erdélyi Futár Kolozsvárott jelenik meg, Aradon is minden újságbódénál kapható.

— **Arnhold Béla képkiallítása** holnap, május 2-án zárul be.

— **Baile Herculané,** Herkulesfürdő, dr. Pártos, rendel, mint eddig, májustól októberig.

— **Dr. Kardos Géza** gyermekorvos elköltöztött Bulevardul General Dragalina (volt Ap-ponyi-körút) 12. szám alá. Rendel: délután 3-5. Telefon: 199.

Iván Mosjukine szerdától latható az Apolloban

— **Benda Nővérek** női- és gyermekruha szalonjukat Strada Georghe Popa 1. szám alá helyezték át, volt Ferdinand- és Széchenyi-ucca sarok, szemben a földmívelésügyi palotával.

— **Vérszegények, sápadtak, legyöngültek és étvágytalanok** legjobb erősítő s hizlaló szere a Ferrol Vastáplikör. Egy üveg ára 95 lej. Készít: dr. Földes gyógyszerháza, Arad.

— **RÁDIO-MŰSOR.** Kedd, május 1. Wien—Grác. (Romániai idő.) 20.45. Filharmonikus hangverseny. — Berlin, 21.30. Hangverseny. — Boroszló, 22.10. Dalest. — Frankfurt a. M. 22.15. Hangverseny. — Kassa, 21.05. Hangverseny. — Leipzig, 23.30. Szórakoztató zene. — Milano, 24. Jazzband. — München, 22.15. Hangverseny. — Nápoly, 18. Énekhangverseny. — Pozsony, 18. Kvar tett. — Prága, 23.20. Hangverseny. — Róma, 21.45. Operaszíndarabok. — Stuttgart, 21.15. Munkáhangverseny. — Budapest, 10.30. 13. és 16. Hírek, közgazdaság, 21.30. Hangverseny, utána jazzband.

— **Makulatura papír,** tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Aradi Jótékonyegyesületek megemlékezése Neuman Dánielről.

Az aradi izraelita Jótékony egyesület és nőegylet közgyűlése.

(Arad, április 30.) Az Aradi Izraelita Jótékony Nőegylet ma délután 5 órakor tartotta ezévi rendes közgyűlését az aradi zsidótemplom épület nagytermében. Özv. Antal Zsigmondné elnöknő vezette a közgyűlést, üdvözölte a megjelenteket, majd Weitzen János a titkári jelentést olvasta fel. Beterjesztette a zárszámadásokat, bejelentette az egyesület vagyonszaporulatát s ismertette az egyesület jótékony munkáját is. A közgyűlés kegyelettel emlékezett meg az egyesület halottairól: dr. Auszterweil Lászlónéról, valamint az egyletnek írtátapolójáról: báró Neuman Dánielről. Azután közgyűlési szavazás elé bocsájtották a Szeretetház fokozottabb támogatásának ügyét, amelyet a közgyűlés elfogadott. Az elnöknő zárószavaival eztán véget is ért a közgyűlés.

Vasárnap délelőtt tartotta az aradi Izraelita Jótékony Egyesület ezévi rendes közgyűlését ugyancsak az aradi zsidótemplom épület nagytermében Hegyi Albert elnökletével. Reich pénztáros az egyesület jelentéseit adta elő, majd meleg szavakkal, jegyzőkönyvben parentálták el az egyesület érdeműs halottját: báró Neuman Dánielt. A tárgysorozat utolsó pontja a tisztakar megújítása volt, amely teljes egészében a tavalyi maradt.

Jogvédő-irodát állítanak fel az aradi nyugdíjasok

A sérelmek egész láncolata ellen harcol a nyugdíjastársadalom. Beller Hans beszéde. — Az aradi nyugdíjasegylet védnöknői. — A nyugdíjasegylet impozáns gyűlése.

(Arad április 30.) Vasárnap délután tartotta meg az aradi Nyugdíjas Egyesület közgyűlését az aradi városháza nagytermében. A gyűlésen több vidéki város is képviseltette magát, így Satumare, Careimare, Oradea-mare, Timisoara, Lugoj, Caransebes nyugdíjasküldöttjei is résztvettek a gyűlésen, amelyen különben megjelent Barabás Béla dr., az aradi magyarság vezére és Beller Hans Aradváros kisebbségi képviselője is.

Pontban fél négy órakor nyitotta meg Went Manó egyesületi elnök a gyűlést és előadta, hogy az összehívás főcélja az volt, hogy a nyugdíjasok sérelmeit ismertessék és felolvassák azt a memorandumot, amelyet ebben a kérdésben a régensnácshoz intézett az egyesület vezetősége. Ezután előterjesztette indítványosorozatot. Az első pontban a nyugdíjak egységesítését követelik, még pedig olyformán, hogy ugyanazon rangban levők az egész országban egyforma nyugdíjat kapjanak. A másodikban ismerteti a miniszteri rendeletet, amely márciusban drágasági pótléket engedélyezett a nyugdíjasoknak, amely azonban sérelmes. A miniszterium ugyanis azoknak, akiket 1922. április 1. előtt nyugdíjaztak 15 százalékos pótlékot, akiket 1922. és 1925. között nyugdíjaztak egyáltalában semmit, az ezután nyugdíjazottaknak pedig 10, 20 és 30 százalékos pótlékot engedélyezett. Ez annyiban is sérelmes, mert éppen azoktól vonja meg a pótlékot, akik amúgy is kevesebb nyugdíjat kapnak, mint amennyi járna; a rendeletnek a revízióját kéri. Az esküt nem tett és elbocsátott alkalmazottak ügyének végleges rendezését követelik, annál is inkább, mert 92 ilyen alkalmazott nyugdíjazási kérvénye fekszik a timisoarai nyugdíjbizottság előtt elintézés nélkül. Ezeknél megtörtént az, hogy az állam sokáig tartotta őket szolgálatban és azután egyszerre elbocsátotta őket, amikor már a megfelelő pótlásról gondoskodott. Közben azonban levonta fizetésükből a nyugdíjárulékokat. A Casa Munchioz illetéktelenül besorozott nyugdíjasoknak az állampénztárhoz való áthelyezését is követelik, miután ezek rendkívül hátrányos helyzetben vannak. A CFR. szabályzata szerint az elhunyt nyugdíjasok özvegyének három havi nyugdíj jár temetkezési segélyként. Ezt egyetlen esetben sem utalták ki és most 57 aradi nyugdíjasözvegy részére követeli ezt a segélyt. Azok számára, akik betöltötték a korhatárt és akiket nyugdíjba küldtek, míg nyugdíjügyük rendezési nyel. követelik fizetésük hetvenöt százalékát. A gyakorlat azt mutatta, hogy sokszor egy-másfél évig kellett járniok nyugdíjuk után és ezen idő alatt sehonnai sem kaptak illetményeiket. A sérelmes nyugdíjmegállapítások revízióját is követeli az egyesület, ezenkívül a volt ACSEV. nyugdíjasok inquadralási sérelmeinek orvoslását. Kéri még az adómentes nyugdíjnak 750 lejről 2000 lejre való felemelését.

A sérelmek ismertetése után Went Manó utalt arra, hogy csatlakozásra szólítja fel a városi, megyei és magánvállalatok nyugdíjait és az egyesület beadványban fogja kérni a miniszteriumot, tegye kötelezővé az államiaknak megadott nyugdíjemeléseket ezek részére is. Kijelentette, hogy a sérelmek orvoslása érdekében minden belső fórumot meg fog járni, még a Legfelsőbb Semmitűszéket is és amennyiben itt nem nyernek orvoslást, bejelentik Duca belügyminiszternek, hogy a Népszövetség elé viszik a nyugdíjassérelmek egész komplexumát. Rátért ezután arra, hogy

a nyugdíjasérdekek megóvására jogvédő irodát állítanak fel Aradon és javaslatára kimondották, hogy a jogvédő iroda élére dr. Kálmán Ferenc és ifj. dr. Demian Aurél aradi ügyvédeket állítják.

Az elnök után Beller Hans képviselő tartott magyarázó beszédet. Elmondotta, hogy már egy esztendeje foglalkozik a nyugdíjassérelmekkel és meggyőződött arról, hogy az égbekiáltó igazságtalanságok egész láncolata történik velük. A nyugdíjkérdés ma országos probléma és négy pontban lehetne összefoglalni a szükséges teendőket: 1. A nyugdíjak egységesítése. 2. A decentralizálás, ami úgy értendő, hogy ne csak táblai székhelyeken működjen nyugdíjmegállapító bizottság, hanem több más városban, így Aradon is. 3. Az esküt nem tett alkalmazottak ügyének rendezése. 4. A nyugdíjaztatás alkalmával az érdekeik meghallgatása. Nem komplikált az ügy, csak egy formulája: jóakarát, emberiesség, igazságosság. Ebből a háromból azonban eddig keveset láttak a nyugdíjasok.

— Nem azért jöttem el, — mondotta — hogy ígéreteket tegyek. Egvet azonban megígérhetek: ebben a harcban, amelyet Önök folytatnak, mindig maguk mellett fognak találni. Nem szabad csüggedni, mert az igazság

végül mégis csak győzni fog. Végül utal arra, hogy a nyugdíjaskérdés egyszersmind az illető állam kultúrája is és ezért annak az őszinte kívánságnak ad kifejezést, hogy ma-holnap azt mondhatjuk, hogy a mi államunk, amelynek loyális állampolgárai vagyunk, szintén kulturállam.

A képviselő beszédét nagy taps fogadta. Utána dr. Somogyi Gyula nyugalmazott kereskedelmi iskolai igazgató szólal fel, aki elmondja, hogy a külföldön a politikai pártok programjukba vették a nyugdíjasügyek elintézését. Fontosnak tartaná, ha ezt Romániában is meg lehetne csinálni és a liberális párt, a nemzeti-parasztpárt, valamint a kisebbségi pártok felvennék ezt a pontot programjukba. Az igazgató után Buzás Pál az esküt nem tették nevében Went Manó elnöknek mond köszönetet önfeláldozó munkájáért, majd Went megköszöni Beller Hans képviselőnek megjelenését és azt az ígéretét, hogy támogatni fogja a nyugdíjasharcot. Grabler Árpád nyugalmazott timismegyei főjegyző Timisoara üdvözlését tolmácsolja és kéri az aradi egyesület vezetőit, haladjanak tovább a megkezdett úton, végül pedig Went Manó indítványára a gyűlés megválasztotta az egyesület védnöknőinek dr. Barabás Bélánét és dr. Demian Aurélnét. A gyűlés még elhatározta, hogy az egyesületi célok anyagi támogatására nyugdíjas segélybélyegeket bocsát ki, amelyet árusítani fognak a tagok között s ezzel végetért a gyűlés.

APOLLO

Ma utoljára

APOLLO

Laura la Plantéval

a főszerepben

MOZIKIRALYNO

5, 7 és 9 órakor.

Monopol Filmcentrala.

LYON LEA szerdától IVAN MOSJUKINNAL.

Jogerősen rehabilitálták Szabó Györgyékot.

A timisoarai tábla helybenhagyta az aradi törvényszék felmentő ítéletét az öngyújtással vádolt droguista-pár ügyében.

(Arad, április 30.) A timisoarai (temesvári) tábla Fehér-tanácsa ma tárgyalta Szabó György aradi droguista és felesége emlékeztetés bűnperét. Az általánosan ismert kereskedő házaspár ellen, — mint annak idején nagy felháborítást keltett — öngyújtás bűntette miatt indult meg az eljárás, amennyiben az ügyészség azzal vádolta meg őket, hogy üzletüket a hatalmas biztosítási díj megszerzése végett készakarva gyújtották fel. A hónapokig tartó vizsgálat azonban semmi bizonyítékot nem produkált Szabóék bűnössége mellett, akiket három hét után végül szabadlábra helyeztek. A

törvényszéki főtárgyalás során aztán kétséget kizáróan kiderült az alaptalanul meghurcolt házaspár ártatlansága, akiket a törvényszék fel is mentett. Az ügyész felebbezése folytán a tábla elé került az ügy, amely a ma megtartott tárgyaláson Pausesti Miklós ügyvéd védőbeszéde után helyben hagyta az aradi törvényszék felmentő ítéletét. Mivel a tábla döntésében az ügyész is megnyugodott, a felmentő ítélet jogerőssé vált.

Maggi minden konyhában!

Halálos gázolás Aradon.

Egy aradi koldusasszonyt halálra gázolt a kisvonat.

(Arad, április 30.) Megrendítő halálos szerencsétlenség történt tegnap délután az aradi állomás közelében. Serb Crisca hatvankét éves asszony, délután három órakor felszállt a végállomáson várakozó kisvonatra. Az öregasszony koldulni akart az utasoktól és amikor meglátta a kalauzt, ijedten próbált lesietni. A kisvonat már indulásán volt és a szerencsétlen asszony úgy lépett le a kocsilépcsőjéről, hogy hanyattesett és a kerekek alá került. Fájdalmas sikoltására azonnal megállították a vonatot, de az asszonyt már nem lehetett megmenteni. A kerekek levágták egyik lábát és keresztülgázoltak mellén. Az asszony borzalmasan összeroncsolt testtel holtan maradt a helyszínen. A halálos szerencsétlenségről értesítették az ügyészséget és a rendőrséget. A helyszínen megjelent dr. Luszt Ferenc hatósági orvos, Gitta Ágoston királyi ügyész és Detesan János rendőrközségi. Az ügyész elrendelte a nyomozást annak megállapítása végett, hogy a szerencsétlenséget kit terhel a felelősség.

Kitört a harc

az aradi borbélyok és alkalmazottaik között

(Arad, április 30.) Még április elején lejárt az aradi fordász-munkaadók és alkalmazottak között fennálló kollektív-szerződés és ennek megújítására tárgyalások indultak meg az aradi munkaügyi felügyelőségen Clonda Sándor szubinspektor vezetésével. A kollektív-szerződés megújítását a munkaadók törvénybeiktatott jogaik érvényesítésére is fel akarták használni, amennyiben az eddigi munkaidő felemelését kívánták a kollektív-szerződésen át elérni. A munkaadók követelése, akiket Bodrogean Aurél, Giraushek Róbert és Birkenhauer Péter képviseltek, később odamódosult, hogy a nyári és téli munkaidők arányának átlagául 10 óra 7 és fél perces munkaidőt kívántak megállapítani, ami csak hét és fél perccel lenne az eddigi munkaidőnél több. Az alkalmazottak képviselőjében Vostinár György, Lind Péter és Horváth Ferenc viszont kijelentették, hogy semmivel sem hajlandók többet dolgozni az eddiginél és úgy a munkaadók, mint az alkalmazottak mindvégig megmaradva álláspontjuk mellett, nem is tudtak megállapodni és ezúttal a kollektív-szerződés a munkaadók és az alkalmazottak között nem is ült.

**Feltétien megbízható
intelligens ügynököket
keresünk magas jutalék mellett.**

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2441

KÖZGAZDASÁG.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara közgyűlése

A jelentések elfogadása. — A kamara kooptált tagjai.

(Arad, április 30.) Vasárnap délelőtt 10 órakor tartotta meg az aradi kereskedelmi és iparkamara ezévi rendes közgyűlését dr. Marcus Mihály szenátor elnöklése mellett. A közgyűlés inkább csak formai alkutus volt és ennek tudatában kevesen jelentek meg azon. A kamarának ez a közgyűlése osupán a törvény betartását előzza, mivel érdemleges közgyűlést a tagok óriási száma (18.000) miatt ugysem tarthat a kamara, hiszen azon 9001 tagnak kellene megjelenni. Így a második összehívásra az alapszabályok szerint, tekintet nélkül a megjelentekre, tarthat közgyűlést a kamara, ez azonban magától értetődőleg, csak formalitás már.

Az elnöki megnyitó után dr. Falus Lajos

titkár terjesztette elő az évi jelentést, amelyben javasolta, hogy Ferdinand király emlékeét jegyzőkönyvben örökítsék meg. Kimutatta a jelentés továbbá, hogy remény van most már a gazdasági élet konszolidációjára, amely véget vet a mai súlyos helyzetnek. A jelentést, amely a továbbiakban az év eseményeit ismertette, elfogadta a közgyűlés. A zárszámadások elfogadása és a felmentvények megadása után felolvasta dr. Falus titkár a kooptált tagok névsorát, amely a következő: *Icseanu István, Kardos Jenő, Stefu György, Bota Markus, Szenes Henrik, Kerpel Izsó, Kleinhändler Ábris, Niculescu Cristea és Bustin Sándor.* Ennek tudomásul vétele után a közgyűlés véget is ért.

Zürichben 3.24, Párisban 15.90 a lej.

Helyi valutaárak. (Április hó 30.)
Kifizetések: Berlin 38.93, Newyork 162.25, London 794.50, Páris 6.41, Milánó 8.60, Prága 4.82.50, Budapest 28.43, Zágráb 2.87, Bécs 22.90, Zürich 31.35. — **Áru:** Márka 38.50, dollár 162.75, angol font 790, francia frank 6.50, olasz líra 8.70, cseh korona 4.80, pengő 28.50, dinár 2.80, osztrák schilling 23, svájci frank 31. — **Pénz:** Márka 38, dollár 162, angol font 785, francia frank 6.30, olasz líra 8.50, cseh korona 4.75, pengő 28.30, dinár 2.75, osztrák schilling 22.80, svájci frank 30.50. →

Zürichi tőzsdenyitás. (Április hó 30.)
Berlin 124.10, Amsterdam 209.22.50, Newyork 518.93, London 2532.75, Páris 20.42.25, Milánó 27.36, Prága 15.36, Budapest 90.62.50, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.25, Varsó 58.17.50, Bécs 73.

Zürichi tőzsdezárlat. (Április hó 30.)
Berlin 124.08.50, Amsterdam 209.25, Newyork 518.92.50, London 2532.75, Páris 20.42, Milánó 27.35.50, Prága 15.38, Budapest 90.62.50, Belgrád 9.13.25, Bucuresti 3.24, Varsó 58.20, Bécs 73.02.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Április hó 30.)
Devizák: Páris 6.38, Berlin 38.80, London 791, Newyork 161.80, Milánó 8.56, Zürich 31.25, Bécs 22.75, Prága 4.80, Budapest 28.60. — **Valuták:** Napoleon 635, márka 38.60, léva 1.17, török líra 0.82, angol font 788, francia frank 6.45, svájci frank 31.10, olasz líra 8.65, drachma 2.15, dinár 2.83, dollár 161, lengyel zloty 18.20, osztrák schilling 23, pengő 28.60, cseh korona 4.80.

= **Meghívó.** Az Erdélyi Cukorrépa-termelő Szövetségének aradi tagozata folyó évi május hó 5-én délelőtt fél 11 órakor, a Mezőgazdák részvénytársaság helyiségeiben évi rendes közgyűlést tart, amelyre a cukorrépa-termelő gazdaközönséget ezennel tisztelettel meghívja.

= **Nem lesz változás az új szállítási és vámtörvényen.** Bucurestiből jelentik: Az új szállítási és vámtörvény gyakorlati értelmezésének tanulmányozására kiküldött speciális bizottság ma terjesztette Bratianu Vintia kormányelnök, pénzügyminiszter elé bizottsági jelentését. A jelentés elsőnek is megállapítja, a bizottsági tagok között a kérdésben a legteljesebb az összhang s cáfolja az e tekintetben a sajtóban napvilágot látott ellentétes híreket. Ezután a bizottság annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy az új szállítási és vámtörvény a gyakorlatban pompásan bevált és így — mint megállapítást nyert — az érdekelték tiltakozása teljesen alaptalan, amál is inkább, mert a jelenlegi tarifa méltányos és semmi kívánni valót nem hagy maga után. A kérdésben — írja a Dimineata — a végső szó most

Bratianu kormányelnöké, a döntés azonban máris előre látható: semmi változtatást nem eszközölnek az érdekelték részéről sérelmesnek talált törvényrendeleten.

= **A lej stabilizálása.** Londonból jelentik: A Financial News jelentése szerint az Angol Bank kormányzója Párisban a francia Nemzeti Bank vezetésével tárgyalásokat folytatott a lej stabilizálása ügyében. A két bank között még nézeteltérés áll fenn, miután Anglia ellenzi a kölcsönt mindaddig, amíg Románia nem rendezi a Németországgal szemben fennálló tartozását.

SPORT

O **A vasárnap sportja.** Az aradi szövetség az elmaradt Arad—Timisoara válogatott mérkőzés helyett hevenyében Arad I. osztály—II. osztály válogatott mérkőzéssel kívánt programot adni Arad közönségének, azonban a fáradozásuk egészen eredménytelen maradt, mert a mérkőzés nélkülözött minden nívót és érdekességet, ellenben annál több csapkódást hozott. Az elsőosztályiak jobbak voltak s ennek megfelelően 6:0 arányban győztek Medve (2), Ciurgiu, Mikóczi, Husztig és Ball goaljaival, dr. Crasnic vezette a mérkőzést — jól. — Timisoarán ismét nyílttá vált a bajnokság, a meynyiben a Banatul 3:2-re kikapott a TMTE-től, viszont a Kinizsi hatalmas formában, 10:0 arányban hengerelte a Kadimát. A TAC visszacsúszott: az UDR megverte 2:1-re. A Rapid pedig a Polytechnika felett diadalmaskodott ugyancsak 2:1 arányban. — Clujon: KMSC—KAC 1:1 (1:0). Oradeán: Törekvés—Amateur 4:0 (2:0).

O **A magyar válogatott csapat.** Budapestről jelentik: Az osztrákok ellen kiállított futballválogatottat a következőkben állították össze: Arnsel, Sternberg, Fogel III., Pesovnik, Bukovi, Obitz, Ströck, Takács II., Konrad, Hirzer, Kohut.

O **A budapesti ligabajnokságban** nem voltak különösebb meglepetések. Eredmények: Ferencváros—Attila 5:1 (3:0). Goallövők: Takács (3), Turay és Dankó (öngoal), illetve Siklóssy. — Sabaria—Vasas 3:2 (2:1). Nehéz győzelem, Buresch (11-esből), Holzbauer és Stoflián, illetve Jeszmás és Himmer a goallövők. — Hungária—Nemzeti 3:1 (1:1). Szép játék. Goallövők Haar, Konrad és Bartos (öngoal), illetve Hossó. — Ujpest—Budai 33-as 2:2 (2:2). Meglepetés. Goallövők: Spitz (2), illetve Ticska és Wilhelm (öngoal). Bástya—Kispest 2:1 (2:1). Durva játék. Fürstner (Kispest) lábát törte. Góllövők: Varga s Schwartz, illetve Fürstner. — Bocskay—III. kerület 2:0 (0:0). A debreceni csapat végre magára talált. Goallövők: Teleki és Vincze.

Szőlőbirtokosok!

Permetezzük gyümölcsfáinkat és elpusztulnak összes hernyói. Virágzás idején való permetezéssel féregmentes gyümölcsöt nyerünk. Permetezzük szőlőinket s megszabadulunk a rothadástól, a molyhernyóktól és az összes kártévő rovaroktól.

Est elérjük, ha 100 liter kékkeloldatba még 12-20 dkg.

Urániazöldet (Uraniagrün)

teszünk. Kapható minden hegyaljai községben s Aradon: 1601

Erdős Pálnál, Szabadság-tér.

Deutsch I.-nél, Színházal szemben.

Jakubovicsnál, Villamos megálló.

Viszonteladóknek nagy árengedmény.

Főlerakat: MARTICS, Maderat.

(Övakodjunk az utánzatoktól!)

O **A Hellas közgyűlése.** Vasárnap délelőtt a Kazinczy-uccai fiúiskola disztermében tartotta az aradi Hellas Sport Egylet rendes évi közgyűlését a tagok élénk részvétele mellett. Fülöpp Béla ügyvezető elnök vezette a közgyűlést. A különböző jelentések után a közgyűlés diszelnökének sorába választotta Schapira Emmánuel mérnököt és Kaufmann Kamil gépüzemigazgatót. Majd a tisztikar megválasztására tértek át, amely a következőképen alakult: Elnök Babescu Victor, ügyv. elnök Fülöpp Béla, sportigazgató dr. Székely Lajos, al-elnökök: Bánhidy Sándor, Kócsy Jenő, Czeiler Jenő, titkár Hirschmann Károly, jegyző Bogdán Antal, pénztáros Engel Jenő, szertáros Holló Frigyes, szakosztályvezetők: regatta dr. Gárdos Oszkár, tennisz dr. Lupp György, uszás ing. Schillinger Imre, torna Veldt Ernő, ügyész dr. Timár Andor, orvosok: dr. Botis Aurél, dr. Biksz Mór, felügyelőbizottság: dr. Farkas Sándor, Juhász Attila, Barna Ernő, műszaki vezetők: Altstädter Béla, Azary Andor, Neuländer Andor, Piláth Antal, Schrodt István, Weisz István. Választmány: báró Andrányi Lajos, Bene C. Emil, báró Bohus Zsigmond, Dörner László, dr. Eckstein Béla, Hendl Ödön, dr. Reicher Jenő, Reich Alfréd, Simsovits Abraham, Schwarcz Ármán, Stern József, Tancos Arnold, dr. Vörös László, Vostinar Zenovie, Weichelt Oszkár, Zabb István. Póttagok: Deák Pál, Kovács István.

Az angolok vezetnek a motorkerékpár gyártás terén is.

Az egész világon kiváló szerkezetű, gyorsaságuk és tetszetős formájuk következtében terjednek oly rohamosan az aranyérmes angol

RALEIGH

gépek, melyek 175, 250, 350, 500 és 800 köbcentis nagyságokban kaphatók a képviselőnél

Edmund Molnár

Arad, Str. Alexandrii 6.

A 350 cm³ gépek óránként 130 km. futnak.

A Dáciában

május 1-én és a következő napokon nagyváradi

Hamza Jancsi

hirneves cigányprimás 12 tagú zenekarával muzsikál.

NYILATKOZÁS.**NYILATKOZAT.**

Alulírottak ezennel igazoljuk, hogy Spatár Valér, az aradi Agronomul biztosító intézet osztályfőnöke a mai napon a Danubia Általános Román Biztosító Részvénytársaság, Timisoara 1456. számú kötvénye után, bár a társaság feltételei szerint csak aránylagosan kellett volna kifizetnie, ami alig 12.000 lejt tett volna ki, a teljes összeget vette fel, amelyből a társaság az esedékes tagdíj és hozzájárulás címén összesen 11.860 lejt vont le és így az 50.000 lejt kitevő biztosítási összegből.

38.140 lejt

fizetett ki készpénzben.

Timisoara, 1928. április hó 30.

Zehacsek Lajos,
Popescu Romulus
Schapira Mór,
Szántó Lajos,
Hegedüs Ilonka.

NYILATKOZAT.

Alulírottak ezennel igazoljuk, hogy Schmidt Ilonka aradi urleány a mai napon a Danubia Általános Román Biztosító Részvénytársaság, Timisoara 1457. számú kötvénye után, bár a társaság feltételei értelmében csak aránylagosan kellett volna kifizetnie, ami alig tett volna ki 12.000 lejt, a teljes összeget vette fel, amelyből a társaság az esedékes tagdíj és hozzájárulás címén összesen 11.860 lejt vont le és így az 50.000 lejt kitevő biztosítási összegből

38.140 lejt

fizetett ki készpénzben.

Timisoara, 1928. április hó 30-ikán.

Zehacsek Lajos,
Popescu Romulus,
Schapira Mór,
Szántó Lajos,
Hegedüs Ilonka.

FELHÍVÁS.

Bezdán János Calea Bihorului 2. sz. fodrászüzletét átvettém. Felkérem a hitelezőket, hogy követeléseiket nálam 3 napon belül jelentsék be, mert később jelentkezők nem lesznek figyelembe véve. 2413

Berencz Antal, Calea Bihorului 2.

Dr. Órfi Gyula
Ügyvédi irodáját Str. Eminescu
(Deák Ferenc-ucca) 17. szám a.
helyezte át. 2468

Ertesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy

lakatos műhelyemet

Moise Nicoara 8. sz. alól Str. Iosif Vulcan (volt Kazinozy-ucca) 1. sz. alá

helyeztem át,

ahol mint a multban, úgy a jövőben is a nagyérdemű közönségnek mindenkor legnagyobb készséggel szives szolgálatára állok. Meghívásra bárhova elmegyek, tervekkel és költségvetésekkel díjmentesen szolgálak. Szives pártfogásukat kérve

maradok tisztelettel

2407

Böszörményi János

Ugyanott jó erkölcsű fiuk tanulóknak felvétetnek.

Hirdessen a 43 évi fennálló Aradi Közlönyben

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judetului.

Ertesítés!

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Aradon a Strada Alexandri (Salacz-ucca) 5 szám alatt május 2-án **ruggyanta bélyegző és vésnökli műtermet nyitok.** Elsőrangú kivitelben szolid árak mellett készülnök: címerek, monogramok, arany és ezüst ékszerágyakra különféle betű és díszvéssések, egyleti és sportjelvények, ugyszinten zászló szegek, pecsétnyomók, réz és gumibélyegzők. A n. é. közönség szives pártfogását kérem.

teljes tisztelettel:
Osáky Gyula,
vésnök.

2357

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Gyógyító
Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága
Kapható: Drogueriában, fűszerüzletben és vendéglőben.

Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

HIRDETMÉNY.

Tisztelettel értesítjük az Egyesült Bank R. T. felszámolás alatt összes hitelezőit (betétesek és más hitelezők), hogy 1928. évi május 5-től kezdve 1928. május 12-ig a Felszámoló Bizottság, az eddig begyűjtött összegekből, kinck-kinck a követeléséből 8 (azaz nyolc) százalékot egyenlő arányban feloszt. Ezen határidő lejártával a netán nem jelentkezők részarányai bírói letétbe letételemek.

A betétesek felkéretnek, hogy betétkönyveikkel, más hitelezők pedig követelésük egyéb bizonyítékaival felszerelten sziveskedjenek az Egyesült Bank pénztáránál jelentkezni.

A kifizetések délelőtt 9-12-ig és délután 3-5-ig teljesíthetnek, minden hétköznapon.

Az Egyesült Bank Részvénytársaság felszámolás alatt Felszámoló Bizottsága.

Ha kellemesen akarja eltölteni
május 1.
estéjét, úgy nézze meg

M. Jean cabaret társulatának
szenzációs műsorát a
Metropol kávéházban.

A családi műsor
10 órakor kezdődik.
Jazz-Band.
Belépti-díj nincs.

HEIDELBERG**Söresarnok**

a városi strandfürdővel szemben (Malul Muresului) a helybeli 93. gyalogezred teljes zenekarának közreműködésével

május 1-én ünnepélyesen megnyitják.

Legkellemesebb terraszal és éttermekkel berendezve. Elsőrendű, izletes konyha, kitűnő falborok, effsmert legjobb minőségű hazai sörök, billiárd- és játszótérrel, tekepályával a n. é. közönség rendelkezésére áll. Naponta elsőrendű cigányzene.

Tisztelettel:

ANTON KUHN TÓNI,
tulajdonos.

Eladó:

Vil-es typosu Steyer és egy 24-30-as Waff luxus autó kitűnő állapotban

Sándor-garage

Arad, Str. Ghiza Birta 42. (Varjassy J.-u.)

Szőlősgazdák!

Peronospora és moly ellen

NOS PRASEN,

lisztharmat ellen

SOLBAR

biztosan hat

Főlerakat: 1077

„AGRARIA“

Arad, Piața Avram Iancu 8.

**Szerencsés jövőt**

nyugodt, biztos életet szerezhet magának, ha vesz egy osztrák osztálysorsjegyet

Hugo Horwitz & Co. cégénél

Wien, I. Franz Josef Kai 65.

Főnyeremény szerencsés esetben 750.000 Sch. =

18 1/2 millió Lejt.

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka. 100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény. A sorsjegyek felét kihúzzák. — Nyeremények: 18 1/2 millió lejt, 12 1/2 millió lejt, 6.250.000 lejt, 2.520.000 lejt, 1.875.000 lejt, 1.500.000 lejt stb. stb. Össznyereményérték: 10.640.000 Sch. = 220.000.000 Lejt. Rendeljen azonnal és bizonyosan szerencsését csinálja.

Az I. osztály húzása 1928. június 14-15.

Sorsjegyárak: 2112

1/8 Lejt 100 1/4 Lejt 200 1/2 Lejt 400 3/4 Lejt 800

§ 4 § 8 § 16 § 32

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétele után. Húzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket. Az elmúlt osztálysors átékon egy szerencsés vevőnk 12.500.000 Lejt nyert a nálunk vásárolt sorsjeggyel.

Autósok! Motorkerékpárosok! Soffőrök!

Benzinkut Chişineu-criş-en (Kisjenőn)

(fél uton Arad-Oradea között)

MESSER LIPÓT és FIA

Roa. 1598/a— Chişineu-criş (Kisjenő). 10502

Benzin, kenőanyagok és zsírok állandóan kaphatók!

Bankkölcsonőket

aradi házakra és környékbeli földekre **olcsó kamattal**, befizetés mellett, azonnal folyósítatok.

HAASZ ALBERT iroda Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Kerékpárok: „Wanderer“, „Görlcke“, „Dürkopp“, „Continent“ stb. legolcsóbb árértékű részletekhez is kaphatók Veres Lászlónál volt Boros Bertől 47. a „Fekete bányák“ vendéglővel szemben. Sz. Iszardó utca 6. műhely.



Engedje meg, hogy ezen csodálatos szépitőszerről beszéljek,

MONDJÁ JULIETTE LANCRET. EGY
PÁRISI NAGY DIVATLAP SZERKESZ-
TŐJE.

Talán eddig észre sem vette, hogy bőre nap-nap után érdekesebb lesz. — Ez minden elhanyagolt arcbőrrel megtörténik. Évek mulhatnak el minden észrevehető változás nélkül, azonban jönni fog ez a nap, amikor magát a tükörben vizsgálva észreveszi, hogy a bőrön valami szörnyűség fogja találni, akkor, amikor először fogja észrevenni, hogy arcbőre száraz, ráncos és megöregedett lett. Ne tudja ezt háztartási vagy anélkül gondolkodni be.

Ez csupán hanyagság eredménye. Az arcbőr külső rétegének nincsenek sem véredényei sem erei. Az öt fedő rétegből nyeri táplálékát, de nagyon gyakran, különösen amikor megöregedünk, nem nyerhet elegendő táplálékot és táplálékhiányban szenved, aminek szomorú eredménye a halvány, ráncos arcbőr. Ennek megakadályozására nem elegendő a közönséges arckenőcsöket használni, amelyek csak a bőr tökéletlenségeit fedik, hanem arcbőrt kívülről kell, hogy táplálja, ezzel közvetve táplálva a gyengült és táplálékra szoruló szöveteket. Más eszköz erre nem létezik.

A Tokalon krémnek meg van az az eredménye, hogy közvetlenül nyújtja a táplálékra szoruló bőrnek a friss krémet és faolajat, amelyek a legjobb eddig ismert dermikus táplálékok. Izzán csodálatos látni azt a gyorsaságot, amellyel ez az egyszerű kezelés az arcbőrt lényegesen megváltoztatja. Az arcbőr rendkívül finom és sima lesz, az izmok megerősödnek és úgy a vonalak mint redők eltűnnek és úgy a vonalak mint redők eltűnnek és sokszor az ezen koron felülieknek 25 éves leányok arcbőréhez hasonló arcbőrt kölcsönöz. Tegyen még ma okvetlenül egy próbát.

HASZNALJON TOKALON SZÉPÍTŐ SZAPPANT IS.

Meglepetés. A Tokalon krém és szépitő szappan minden gyógyszerárban, drogeriában és illatszertárban kapható. A szokásos nagyságú tégely ára 80 le. A kettős tégely, amely a rendes tégelyek kettős tartalmát tartalmazza 120 lejbe kerül. Ekv szépitő Tokalon szappan 40 lej. Ott ahol nem található, küldjék be az árát postautalványon PARFUMERIA ELITEI címre. Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 39., amely bérmentve szállítja bárhol.

Képek

vilanyerőre berendezett speciális képek készítő műhely. Oval, kerek és blondel keretek minden méretben és kivitelben. Freiman József Arad, Str. Bratiana 9

Pászka

I-es rendű, 5 kiló vételnél 25 lej, nagyobb 25 lejért kapható: Rosenbachnál, zsidótemplom épületben.

Lelépés nélkül kiadó:

Belvárosban több 1, 2, 3 és 4 szobás lakások, fürdőszobával, vagy anélkül, ugyancsak a külvárosban több magánház, 2, 3 és 4 szobás lakással, nagy gyümölcsös kerttel, istállóval stb. Úressen május elsejére bérbe kiadó.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Ifj. Kovács ügynökség

Arad, Str. Take Imre 2. sz. (volt Sárosi és Bathyany-uca sark, Salacz-uccával szemben).

Figyelem! Ura! Hölgyek!

Ondolás — — — 15 Lei
Manikür — — — 15 „
Hajmosás — — — 15 „
Hajvágás — — — 20 „

Szives partifogást kér tisztelettel

Özv. Piroskyné
volt Hunyadi-ucca 2. sz.

2411

70 Lelért

100 kgr. száraz gyertyán hulladék tűzifa kapható Stiaszny kaptafagyárában Arad, Str. D-na Bajasa 121. 2979

Az ut a meggazdagodáshoz a hamburgi államsorsjátékon

vezet keresztül,

85.000 sorsjegyből 6 osztályra osztva, 33.800 drb. nyeresémmel húznak ki, továbbá 8 nagy jutalomnyeresémmel, úgy, hogy a nyereségre nagyon kedvező a kilátás.

Kiszorolásra kerül:

6 millió 223850 márka
= 250 millió lej.

Ilyen kedvező alkalmat, amikor ezzel a pénz-sorsjátékkal gyorsan vagyonhoz lehet jutni, különösen a mai időkben, ne mulassza el. 2275

Főnyeresmények és nyeresmények MÁRKÁBAN:

500000	50000
200000	45000
120000	40000
100000	35000
80000	30000
70000	25000
60000	20000 stb.

I. oszt. sorsjegy ára listával és portóval együtt:

Márka	1/4 sorsjegy	1/2 sorsjegy	3/4 sorsjegy
	20.50	10.50	5.50
vagy Lei	300	400	200

A sorsjegy ára minden osztálynál ugyanaz. Hivatalos sorsjegytörvényt ingyen küldünk. A sorsjegyet előre-fizetés mellett szolgáltatjuk ki. Az összeget készpénzben, ajánlott levélben, vagy postautalványon kérjük. A rendeléseket kérjük azonnal, legkésőbb május 15-ig a hamburgi állami osztálysorsjáték főgyűjtőhelyére; alatti címre beiktatni:

Samuel Heckscher senr.
Hamburg 51. Dammtorstrasse 14.
Megrendelőlevél. Itt levágandó.

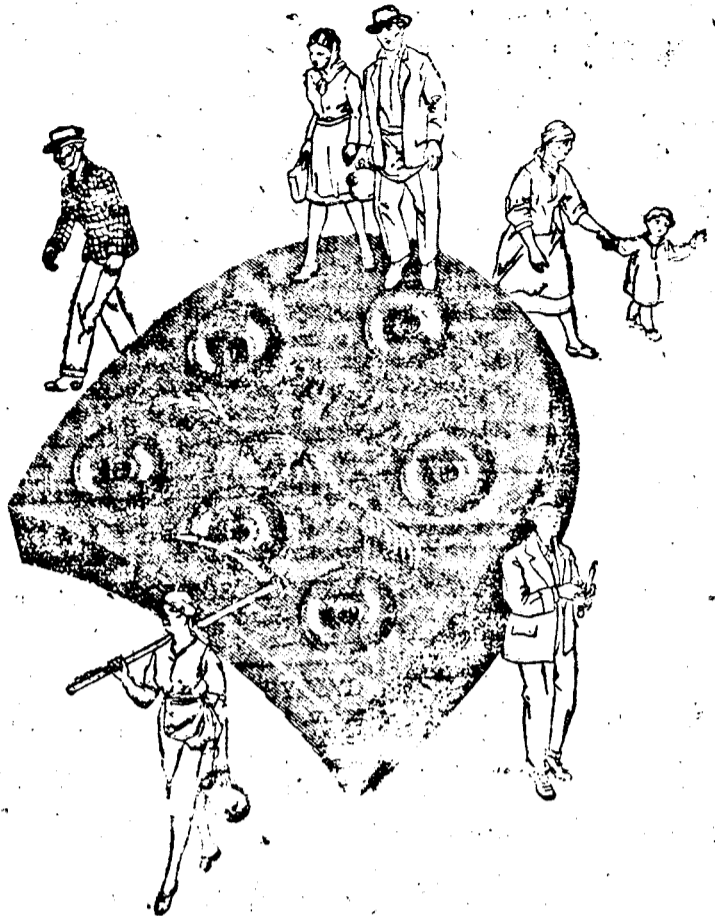
Küldjenek _____ sorsjegyet _____ márkáért.

Név: _____

Cím: _____

Postautalvány útján } Nem kívánt

Mellékelt készpénz ellenében } törlendő.



Távoli utak - fáradság nélkül

Vidékieknek nincsenek olyan kényelmes közlekedési eszközeik, mint a városiaknak. Órákhosszat tartó fázastó gyalogások egyik helyről a másikra még mindig szűkrekesek. Valóságos jótétemény a fáradt testnek a

Palma-kaucuk sarok

PALMA tovább tart mint a bőr, olcsóbb annál, ruganyosabb járást biztosít és védi úgy a szervezetet, mint a cipőt.

Néki és az ifjúságnál a Palma-kaucuk sarok elegáns kiegészítő ed a cipőnek minden többkiadás nélkül.

1683

Félix Gyógyfürdő

FÉLIX
GYÓGYFÜRDŐ

Nagy árengedmény!

1928 június 15-ig szobáknál és fürdőknél 30% az engedmény.

Elsőrangú étterem! Olcsó árak!

Pensiok napl 200 Leitől kezdve, beleértve elsőrendű szoba, fürdő és étkezés.

Allandó autobusz és vonatjáratok Nagyváradról.

Allandóan nyitva!

Félix Gyógyfürdő

FÉLIX
GYÓGYFÜRDŐ

Kovács- és bodnárszerszám
olesón eladó

Kiss Odönnél,
volt Boros Béni-tér 27. 2995

Fűszerállványok
és pult olcsó árban eladók.

Cím: Dürr Koesárd
Arad, Str. Moe Ajun 5. (Szél-ucca). 24

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállóda vezetése alatt megnyitott
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve.
Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

HARCSA BÉLA

1146

uri szabótormói, BUDAPEST, IV., Városház-u. 16.

Nagy raktár eredeti angol szövetekből,
elismerten előkelő izlés, szolid árak.

Május elsején **Marosparti Moziéletterem.**

Egész napon át katonazenekar hangversenyez. Hideg büffé és elsőrendű italok.

Értesítés! A n. é. hölgyközönség szives tudomására adom, hogy: **női ruhakészítési szalonomat május 1-től az új Neuman-úzba helyeztem át Noszkay Károly** További szives pártfogást kér:

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szócé, hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok, jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

HAJHULLÁS és hajkorpa ellen a legjobb szer az **EGGER-PETROL.** — Kapható minden drogueriában és minden gyógyszerárban.

ALKALMAZÁS.

SZAKÁCSNÓ állást keres. Cim Lipova, Str. Stefan cel Mare 408. 2420

ÜGYVÉDI irodába gyakorlott gépiró, románul tudó azonnalra keresték. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2417

FIATAL leány mindenesnek némi német nyelvtudással felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2416

CUKRÁSZSEGÉD, közönségszolgálat, állandó kondíció, mielőbbi belépésre keresték. Antonovits családja, Temesvárváros. 2425

GAZDÁTISZTI, érdekezelői állást keres nagy gyakorlattal Daru Gerő Str. Doamna Balasa No. 228. 2428

SOFFÓRT keresünk téherkocsikhoz. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2439

MEGBIZHATÓ, rendszerető, uri háztartáshoz érő nő keresték. Jelentkezni d. u. 2-4-ig Szabó Albert, Bulv. Regina Maria 20. 2438

LAKÁS.

MAGÁNOS nőnél butorozott uccai szoba kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2412

KIADÓ egy szoba konyha mellékhelyiséggel. Str. Marie Chendi (Kölcsey-u.) 11. udvarban jobbra. 2429

KIADÓ egyszobás konyhás újonnan festet lakások, azonnal beköltözhető. Calea Radnei (Radnai-ú) 40. 2437

A város központjában

egy szoba konyhából álló udvari lakás
1928. május 1-re kiadó.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

VENDÉGLŐSÖKNEK olcsó papírszalvéta Sándor Ferencnél megvehetők szemben.

GYÖNYÖRŰ VITRINEK, bélyeggyűjtemény, faragott díófa ebédlő, intarziás fotelek és székek, antik comódok, porcelánok, szőnyegek, aranyozott konsol, faragott szalónok, antik lámpák, divánok, diványpárnák, asztalok, ebédlőszékek, szekrények, 7 fiókos szekrény, antik órák, antik ágyak, függönyök, íróasztalok, fali etazserok, bőrdíj, zongorák, rézgyak, bőrgarnitúrák, skunks boa stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet, Strada Horia 1. Neuman-palota. 1000

ELADÓ orvosi műtőszék, fényképezőgép, tenisz rakett, fotelek. Érdeklődni délelőtt Str. Mărășesti 58. földszint jobbra. 2414

ANTIK ÉS MODERN butorokat, mártárvakolat, antik poharakat, márkás porcelánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyeget, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományba veszek, azok magas árnban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman palota. 1000

ELSŐRENDŰ, kevésbé használt Columbia fáska gramofon lemezekkel eladó. S. Stroescu (Teleki-u.) 11. 2442

POLYAZÓASZTAL (Wickeltisch) eladó. Kelen, Str. Chendi (Kölcsey-ucca) 11. második emelet. 10502

NICKELEZETT modern kvermekkoci eladó. Pálfi, Str. Bratianu 7. III. em. 2435

OKTATÁS.

FRANCIÁT ÉS NÉMETET olcsón tanítok, vizsgára garancia mellett előkészítek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2342

VIZSGÁKRA bárkit olcsón előkészítek minden tárgyból. Cimeket Krausz Paulin papírüzletbe kérek. 1000

KERESK. SZAKOKTATÁS. F. hó 10-én keresk. nyári tanfolyam veszi kezdetét, egy óra 16 óra 6 óra működő szaktanár vezetés alatt. Tantárgyak: gyors- és gépirás, román, magyar, német nyelven, könyvvitel, levelezés. A gépirás különböző típusú gépeken. Császár Imre író-gépvállalatánál, a többi tantárgyak külön helyiségben tanítatnak. Mérsékelt tandíj. Beiratkozás Császár Imre író-gépvállalatánál, Str. Alexandri (Salac-u.) 5. Telefon 393. 2434

ÜZLETEK.

KÖLCSÖNT nagyobb ingatlanra, egymillió lejt keresek első helyen való bekebelezéssel, kamat bérióvedelemmel biztosítva. Ajánlatok „Biztos” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 2390

HOTEL CENTRAL étterme, nagy tánc-terme, összes mellékhelyiségeivel és nyári kerttel együtt, berendezéssel azonnal kiadó. Értekezni a tulajdonosnál. 2421

ASZTALOSMŰHELY 4 embernek való számszámmal, helyiséggel bérbeadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2427

MŰHELYNEK, esetleg lakásnak alkalmas helyiség azonnal kiadó. Str. Consistoriului 17. 2444

Bérházakra

azonnal folyósítottok

12 százalékos kölcsönöket.

Bővebbet Herzog Sándor Arad,
Strada Bratianu (Weitzer J.-u) 17.

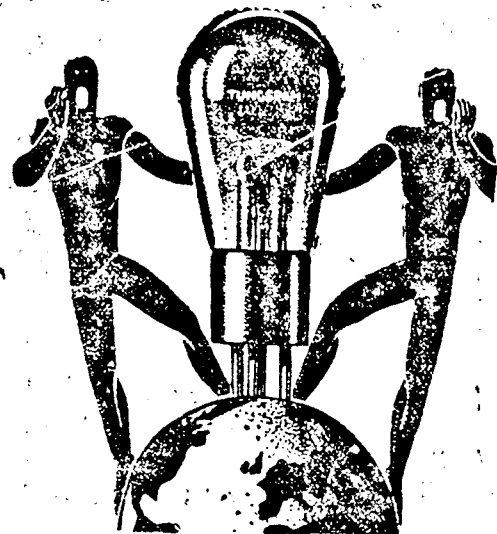
Modern írógépezet.

A legújabb MERZ irodai és portable írógép romániai vezérképviselője. 2440

Számológépek és az összes irodai cikkek.

CONTROL

ARAD, Fischer Eliz-palota.



TUNGSTRAM
FÉMBARÍUM KATÓDÁJU
RÁDIÓCSÖVEK KIVALÓSÁGÁT
HIRDETJÜK

Elveszett

egy duplafedeles aranyóra
láncsal együtt.

Kérem a becsületes megtalálót illó jutalom ekeében
visszaadni sziveskedjek.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában

Négy szoba,

elő, fürdőszobás magánház a volt Mikes Kelemen-ucca közelében 400.000 lejtért eladó. Kizárólagos megbízott Györfly „Mures” irodája Str. Unrei 13. (Fabián Gábor-ucca.) 15304

Kerékpár, villany, vízvezeték

és csatornázási munkálatok legolcsóbban:
Gartner Samunál
Arad, Str. Bratianu 2. (Weitzer J.-u.) 1442

Muzsaj József

Arad, a színházzal szemben,

Tavaszi árjegyzéke:

	LEJ:
Tavaszi divatöltöny	1600—
Tiszta gyapjuöltöny	2450—
Covercoatdivatöltöny	3150—
Felöltő tavaszi	1950—
Divat-ulster	2350—
Covercoat ulster v. raglán	3500—
Fregoli-kabát	2100—
Gummikabát	860—
Iskolaöltöny előírás szerint	1600—

Divatszabóság! 178

Nagy posztó raktár!

Átköltözéseket

helyben és vidékre nyitott és zárt butorszallító kocsikkal felelősség mellett pontosan és olcsón teljesít:

Éliás Lipót Fia szállító

Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 16. Telefon 250 sz.